VOCO

x-tra base

CE 0482

GB

In accordance with DIN EN ISO 4049

Instructions for use

Product description:
x-tra base is a radiopaque, light-curing flowable composite. In contrast to conventional flowables, it is characterised by an increased depth of cure while at the same time showing reduced shrinkage stress, which means that it can be cured in layers of 4 mm thickness.
When used as a base/liner **x-tra base** has to be overlayed occlusally with an at least 2 mm thick surface layer of a methacrylate-based universal / posterior composite. **x-tra base** is used with a dental adhesive. **x-tra base** contains 75 % w / w inorganic fillers in a methacrylate matrix.

Shades:
Universal, A2

Indications:
- base in class I and II cavities
- cavity lining under direct restorative materials in class I and II cavities
- small, non occlusal stress-bearing class I restorations according to minimally invasive filling therapy
- class III and V restorations
- extended fissure sealing
- undercut blockout
- repair of small enamel defects
- repair of small defects in aesthetic indirect restorations
- repair of temporary C&B-materials
- core build-up

Method of application:

Shade selection:
Select a shade of the final composite chosen for the occlusal surface by comparing the shade guide with the cleaned tooth before anaesthesia.
Moisten the shade sample and the tooth and select the shade, preferably in daylight.

Creating a dry working field:
Ensure that the work area is sufficiently dry. Use of a rubberdam is recommended.

Cavity preparation:
In principle, cavity preparation should be carried out according to the rules of adhesive filling therapy and should be minimally invasive to conserve a healthy tooth substance. Clean and dry the cavity afterwards.

Matrix placement:
Take appropriate measures for areas where the applied **x-tra base** could flow out.
Matrices that are wedged in the approximal area are advantageous.
Minimal separation facilitates the shaping of the approximal contact and insertion of the matrix.

Pulp protection:
A suitable pulp-protective liner that, if necessary, can be covered with a stable cement should be applied in close proximity to the pulp.

Bonding material:
x-tra base is used according to the adhesive technique with a bonding agent. All light-curing bond materials can be used. Follow the respective instructions for use with regard to preparation (etching technique) and application.

Application:
Syringe: Lock the enclosed intraoral tip on the syringe with a clockwise turn and directly apply **x-tra base**. In order to guarantee the functionality of the non-dripping syringe do not pull back the plunger during or after use.
Caps: Remove protective cap. Insert Caps into the opening of the dispenser (following the instructions for use). Bend the metal cannula into the desired direction.
Begin applying the material directly into the prepared cavity at the deepest point and fill the cavity from bottom to top. Keep the tip of the metal cannula immersed all times. To prevent the formation of air bubbles ensure a slow, even flow. If necessary, air bubbles or excess material can be removed before polymerisation. When used as a base/liner the distance to the occlusal margin of the cavity must be at least 2 mm. **x-tra base** can be polymerised in increments up to 4 mm.

Light-curing:
Conventional polymerisation devices are suitable for light-curing the material.
Ensure that all areas of the filling are sufficiently light-cured. Additional light-curing of the accessible approximal areas and from the oral as well as the vestibular side is recommended. If metal matrices are used, these should be removed prior to additional light-curing.
Hold the light emission tip of the device as close as possible to the surface of the filling. Otherwise, the curing depth may be reduced.
Incomplete curing may lead to discolouration of the material, loss of stability of the composite filling and discomfort.
Depending on the light output and the chosen shade the curing times are:

Shade / Light output	universal	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Final occlusal layer:
When used as a base / liner **x-tra base** has to be overlayed with an at least 2 mm thick surface layer of a methacrylate-based universal / posterior composite. For working and finishing directions follow the manufacturer's instructions for use.

Information / precautionary measures:
- **x-tra base** contains methacrylates, BHT. **x-tra base** should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to any of these ingredients.
- Allow the material to reach room temperature before use.
- Phenolic substances, especially preparations containing eugenol or thymol, can interfere with the curing of filling composites. Avoid the use of zinc oxide eugenol cements or other eugenol-containing materials in combination with filling composites.
- The enclosed intraoral tips are intended for a single use and must be disposed of after only one use. Return the cap to the syringe after use.
- Use each **x-tra base** Caps for one patient only!

Storage:
Store at temperatures of 4 °C to 23 °C. To avoid exposure to light and potentially resulting polymerisation, syringes should be closed immediately after dispensing.
Do not use **x-tra base** after the expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and / or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and / or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

DE

Entspricht DIN EN ISO 4049

Gebrauchsanweisung

Produktbeschreibung:
x-tra base ist ein röntgenopakes, lichthärtendes Flow-Composite, das sich gegenüber konventionellen Flow-Composites durch eine erhöhte Durchhärtetiefe bei gleichzeitig reduzierter Schrumpfspannung auszeichnet und somit eine Inkrementstärke von 4 mm ermöglicht.
Bei der Verwendung als Füllungsbasis muss **x-tra base** okklusal mit einer mindestens 2 mm starken Deckschicht eines methacrylat-basierten Universal- oder Seitenzahncomposites überschichtet werden. **x-tra base** wird mit einem Dentaladhäsiv angewendet. **x-tra base** enthält 75 Gew.-% anorganische Füllstoffe in einer Methacrylatmatrix.

Farben:
Universal, A2

Indikationen:
- Unterfüllung (Füllungsbasis) in Kavitäten der Klassen I und II
- Kavitätenlining, als erste Schicht bei Kavitäten der Klassen I und II
- Kleine, nicht okklusionstragende Füllungen der Klasse I gemäß der minimalinvasiven Füllungstherapie
- Füllungen der Klassen III und V
- Erweiterte Fissurenversiegelung
- Ausblocken von Unterschnitten
- Reparatur kleiner Schmelzdefekte
- Reparatur kleiner Defekte bei ästhetischen indirekten Restaurationen
- Reparatur provisorischer K&B-Materialien
- Stumpfaufbau

Art der Anwendung:

Farbauswahl:
Die Farbauswahl des abschließend für die Okklusalfläche verwendeten Composites sollte vor der Anästhesie mit dem jeweiligen Farbschlüssel am gereinigten Zahn erfolgen. Dazu Farbmuster und Zahn anfeuchten und die Farbe möglichst bei Tageslicht aussuchen.

Trockenlegung:
Für ausreichende Trockenlegung sorgen. Die Verwendung von Kofferdam wird empfohlen.

Kavitätenpräparation:
Grundsätzlich sollte die Kavitätenpräparation nach den Regeln der adhäsiven Füllungstherapie erfolgen und zur Schonung gesunder Zahnhartsubstanz minimal invasiv sein. Anschließend die Kavität reinigen und trocknen.

Matrize platzieren:
Treffen Sie in Bereichen, in denen **x-tra base** abfließen kann, entsprechende Maßnahmen. Vorteilhaft ist die Verwendung von Matrizen, die im approximalen Bereich verkeilt werden. Minimale Separation erleichtert die Approximalkontaktgestaltung und das Anlegen der Matrize.

Pulpaschutz:
Im pulpennahen Bereich sollte ein geeigneter Pulpaschutz appliziert werden, der gegebenenfalls mit einem stabilen Zement überschichtet wird.

Bondmaterial:
x-tra base wird in der Adhäsivtechnik mit einem Haftvermittler angewandt. Es können alle lichthärtenden Bondingmaterialien verwendet werden. Bezüglich der Vorbereitung (Ätztechnik) sowie der Verarbeitung ist die jeweilige Gebrauchsanweisung zu beachten.

Applikation:
Spritze: Beigefügte Applikationskanüle durch Drehen im Uhrzeigersinn auf der Spritze arretieren und **x-tra base** direkt applizieren. Um die Funktion der nachlaufreien Spritze zu gewährleisten, ist darauf zu achten, dass während oder nach der Benutzung der Stempel nicht zurückgezogen werden darf.
Caps: Schutzkappe entfernen. Caps in die Öffnung des Dispensers (entsprechende Gebrauchsanweisung beachten) einlegen. Metallkanüle in die gewünschte Richtung biegen.
Material am tiefsten Punkt beginnend direkt in die präparierte Kavität einbringen und die Kavität von unten nach oben auffüllen. Dabei die Spitze der Metallkanüle eingetaucht lassen. Bei der Applikation auf ein langsames gleichmäßiges Ausfließen achten, um Luftblasen zu vermeiden. Luftblasen und Überschusse ggf. vor der Polymerisation entfernen.
Bei Verwendung als Füllungsbasis muss der Abstand zum okklusalen Kavitätenrand mindestens 2 mm betragen. **x-tra base** kann in Inkrementen bis zu einer Stärke von 4 mm polymerisiert werden.

Lichthärtung:
Zur Lichthärtung des Materials sind handelsübliche Polymerisationsgeräte geeignet.
Es ist darauf zu achten, dass jeder Bereich der Füllung ausreichend belichtet wird. Eine zusätzliche Belichtung von den zugänglichen Approximalkästen sowie von oral bzw. vestibulär ist empfehlenswert. Bei Verwendung von Metallmatrizen sind diese dann vorher zu entfernen. Das Lichtaustrittsfenster der Lampe so nah wie möglich an die Füllungsoberfläche bringen, sonst ist mit einer schlechteren Durchhärtung zu rechnen. Eine ungenügende Aushärtung kann zu Verfärbungen des Materials, zu Festigkeitsverlusten der Compositefüllung und zu Beschwerden führen.
In Abhängigkeit der Lichtleistung und der gewählten Farbe betragen die Polymerisationszeiten:

Farbe / Lichtleistung	universal	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Okklusale Deckschicht:
Bei Verwendung als Füllungsbasis muss **x-tra base** mit einer mindestens 2 mm starken Deckschicht eines methacrylatbasierten Universal- oder Seitenzahncomposites überschichtet werden. Bezüglich der Verarbeitung und Ausarbeitung ist die jeweilige Gebrauchsanweisung zu beachten.

Warnhinweise / Vorsichtsmaßnahmen:
- **x-tra base** enthält Methacrylate, BHT. Bei bekannten Überempfindlichkeiten (Allergien) gegen diese Inhaltsstoffe von **x-tra base** ist auf die Anwendung zu verzichten.
- Vor der Anwendung das Composite-Material auf Raumtemperatur bringen.
- Phenolische Substanzen, insbesondere eugenol- und thymolhaltige Präparate können zu Aushärtungsstörungen bei Füllungskunststoffen führen. Die Verwendung von Zinkoxid-Eugenol-Zementen oder anderen eugenolhaltigen Werkstoffen in Verbindung mit Füllungskunststoffen ist daher zu vermeiden.
- Die beiliegenden Applikationskanülen sind für den Einmalgebrauch gedacht und müssen nach jeder Anwendung entsorgt werden. Spritzenverschluss nach Gebrauch wieder aufsetzen.
- **x-tra base** Caps jeweils nur für einen Patienten verwenden!

Lagerung:
Lagerung bei 4 °C - 23 °C. Spritzen nach der Materialentnahme sofort verschließen, um Lichteinwirkungen und dadurch bedingte Polymerisation zu verhindern. **x-tra base** nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und / oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgegeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und / oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf Ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

FR

Correspond à DIN EN ISO 4049

Mode d'emploi

Description du produit :
x-tra base est un composite flow radio-opaque et photopolymérisable qui, par rapport aux composites fluides conventionnels, se distingue par une profondeur de polymérisation élevée avec une tension de rétraction réduite en même temps, permettant ainsi des incréments de 4 mm d'épaisseur.
Lors d'une utilisation comme fond de cavité, **x-tra base** doit être couvert du côté occlusal avec une couche de 2 mm minimum d'un composite universel ou postérieur à base de méthacrylate. **x-tra base** est appliqué avec un bonding dentaire. **x-tra base** est chargé à 75 % (en masse) de particules anorganiques dans une matrice de méthacrylates.

Teintes :
Universel, A2

Indications :
- Base pour restaurations dans les cavités de classes I et II
- Fond de cavité, comme première couche dans les cavités de classes I et II
- Petites obturations non-soumises aux contraintes mécaniques de la classe I selon la technique d'obturation, avec une invasion minimale
- Obturations des classes III et V
- Scellement de fissures étendues
- Comblement des contre-dépouilles
- Réparation de petits défauts d'émail
- Réparation de petits défauts des restaurations indirectes, esthétiques
- Réparation de matériaux provisoires pour couronnes et bridges
- Reconstitution de moignons

Application :

Choix de la teinte :
Choisir la teinte du composite final à utiliser pour la surface occlusale avant l'anesthésie, à l'aide du teintier à la dent nettoyée. Mouiller le teintier et la dent et sélectionner la teinte à la lumière du jour (si possible).

Séchage :
S'assurer d'un séchage suffisant. Nous recommandons l'utilisation d'une digue en caoutchouc.

Préparation de la cavité :
En principe, la préparation de la cavité devrait être effectuée selon les règles de la technique d'obturation adhésive, avec une invasion minimale pour conserver les tissus dentaires sains. Ensuite, nettoyer et sécher la cavité.

Mise en place d'une matrice :
Prendre les mesures adéquates dans les secteurs présentant un risque d'écoulement du **x-tra base** appliqué. L'utilisation de matrices, mises en place dans le secteur proximal, est avantageuse. Une séparation minimale facilite la formation du contact proximal et la mise de la matrice.

Protection de la pulpe :
A proximité de la pulpe, une protection pulpaire appropriée devrait être appliquée. Couvrir cette protection pulpaire avec une couche d'un ciment stable, le cas échéant.

Matériau de bonding :
x-tra base est utilisé selon la technique adhésive avec un bonding. Tous les adhésifs photopolymérisables peuvent être utilisés. Voir le mode d'emploi correspondant pour la préparation (technique de mordançage) et la manipulation.

Application :
Seringue : Fixer la canule d'application jointe par rotation dans le sens des aiguilles d'une montre sur la seringue et appliquer **x-tra base** directement. Pour assurer le bon fonctionnement de la seringue évitant toute coulée de produit, ne pas retirer le piston au cours / après l'utilisation.
Caps: Enlever l'embout de protection. Insérer les Caps dans l'ouverture du distributeur (voir le mode d'emploi correspondant). Tourner la canule métallique dans la direction désirée.
Appliquer le matériau directement dans la cavité préparée (commencer au point plus profond) et remplir la cavité du bas vers le haut. Laisser la pointe de la canule métallique plongée dans le matériau pendant l'application. Pour éviter des bulles d'air, extraire le matériau lentement et régulièrement. Enlever les bulles d'air et les excédents avant la polymérisation, le cas échéant.
Lors d'une utilisation comme fond de cavité, la distance avec le bord occlusal de la cavité doit être de 2 mm minimum. **x-tra base** peut être polymérisé par incréments d'une épaisseur jusqu'à 4 mm.

Photopolymérisation :
Pour la photopolymérisation du matériau les appareils habituels de polymérisation peuvent être utilisés.
S'assurer que tout le secteur de l'obturation soit suffisamment exposé à la lumière. Une photopolymérisation additionnelle des secteurs proximaux ainsi que du côté buccal ou vestibulaire est recommandée. Enlever les matrices en métal avant cette étape, le cas échéant. Mettre la lampe le plus proche possible de la surface de l'obturation, autrement la profondeur de polymérisation est réduite. Une polymérisation insuffisante peut conduire à une altération des teintes, une perte de stabilité de la restauration en composite et à des irritations.
Les temps de prise dépendent de la puissance lumineuse et de la teinte choisie, comme suit :

Teinte / Puiss. lumineuse	universel	A2
500 à 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Couche de revêtement :
Lors d'une utilisation comme fond de cavité, **x-tra base** doit être couvert avec une couche de 2 mm minimum d'un composite universel ou postérieur à base de méthacrylate. Suivre le mode d'emploi correspondant pour l'application et la finition.

Indications / précautions :
- **x-tra base** contient des méthacrylates, BHT. Dans le cas d'hypersensibilités (allergies) connues à ces composants de **x-tra base** ne pas utiliser le produit.
- Faire monter le matériau à la température ambiante avant l'utilisation.
- Les préparations contenant des substances phénoliques, particulièrement à base d'eugénol et de thymol, gênent la prise des résines. L'utilisation de ciments oxyde de zinc eugénol ou d'autres matériaux eugénolés en combinaison avec les résines est par conséquent à éviter.
- Les canules d'application jointes sont pour une utilisation unique et doivent être éliminées après toute application. Remettre le bouchon sur la seringue après l'utilisation.
- Utiliser le Caps **x-tra base** seulement pour un client !

Stockage :
Stocker à une température entre 4 °C à 23 °C. Refermer immédiatement après l'usage les seringues afin d'éviter une action de la lumière pouvant provoquer une polymérisation.
Ne plus utiliser **x-tra base** après la date de péremption.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et / ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et / ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

ES

Corresponde a DIN EN ISO 4049

Instrucciones de uso

Descripción del producto:
x-tra base es un composite fluido radiopaco y fotopolimerizable. En comparación con fluidos convencionales, se caracteriza por una elevada profundidad de curado y presenta al mismo tiempo un estrés de contracción reducido y permite así de este modo unos incrementos de 4 mm.
x-tra base tiene que ser terminado de oclusal con una capa superficial de un grosor de por lo menos 2 mm de un composite universal / posterior a base de metacrilatos.
x-tra base se utiliza con un adhesivo dental. **x-tra base** contiene rellenos inorgánicos al 75 % en peso en una matriz de metacrilatos.

Colores:
Universal, A2

Indicaciones:
- Al utilizarlo como base de obturación en cavidades de las clases I y II
- Fondo de cavidad, como primera capa en cavidades de las clases I y II
- Obturaciones pequeñas sin cargas oclusales de la clase I de acuerdo con la terapia de obturación mínimamente invasiva
- Obturaciones de las clases III y V
- Sellado de fisuras ampliadas
- Bloqueado de socavados
- Reparación de pequeños defectos de esmalte
- Reparación de pequeños defectos en caso de restauraciones estéticas indirectas
- Reparación de materiales provisionales para coronas y puentes
- Reconstrucción de muñones

Tipo de aplicación:

Selección del color:
El color del composite utilizado concluyentemente para la superficie oclusal debería ser seleccionado antes de la anestesia con la guía de color correspondiente en el diente limpio.
Humedecer la muestra de color y el diente y seleccionar el color, a ser posible, a luz del día.

Secado:
Genere un campo suficientemente seco. Se recomienda el uso de un dique de goma.

Preparación de la cavidad:
En general, debería efectuarse una preparación de cavidades según las reglas de la terapia de restauración adhesiva y mínimanente invasiva para la protección del tejido del diente sano. A continuación, limpiar y secar la cavidad.

Colocar la matriz:
Tomar medidas correspondientes en las áreas en las que pueda fluir el **x-tra base** aplicado. Es ventajoso el uso de matrices que son cuñadas en el área aproximado. Una separación mínima facilita la configuración de los contactos aproximados y la colocación de la matriz.

Protección pulpar:
Se debe aplicar una protección pulpar apropiada en el área cerca de la pulpa cuya puede ser cubierta con un cemento estable.

Material adhesivo:
x-tra base se aplica en la ténica adhesiva con un agente adhesivo. Se pueden utilizar todos los materiales adhesivos fotopolimerizables. Referente a la preparación (técnica de grabado) así como a la elaboración se deben observar las respectivas instrucciones de uso.

Applicación:
Jeringa: Ajustar la cánula de aplicación con un giro en el sentido del reloj en la jeringa y aplicar directamente el **x-tra base**. Para asegurar un buen funcionamiento de la jeringa evitando un derrame de la jeringa, se debe prestar atención a que no se retire el pistón durante o después del uso.
Caps: Quitar la capa de protección. Insertar la Caps en la apertura del dispensador (observar las respectivas instrucciones de uso).
Doblar la cánula metálica en la dirección requerida. Empezar a aplicar el material directamente en la cavidad preparada en el punto más profundo y rellenar la cavidad de abajo hacia arriba. Dejar sumergida la punta dispensadora. Para prevenir la formación de burbujas de aire asegurar un fluido lento y homogéneo durante la aplicación. Si necesario, se pueden remover las burbujas de aire antes de la polimerización. Al utilizar como base de obturación, la distancia al margen oclusal de la cavidad tiene que ser por lo menos 2 mm. **x-tra base** puede ser polimerizado en incrementos hasta 4 mm.

Fotopolimerización:
Para la fotopolimerización del material son apropiados aparatos de polimerización convencionales.
Asegurarse que todas las áreas de la restauración sean curadas. Se recomienda un curado adicional de las áreas accesibles del lado oral o vestibular. Si se usan matrices metálicas tienen que ser removidas antes del curado adicional. Posicionar la fuente de la luz lo más cerca posible a la superficie restaurada, ya que sino hay que contar con un peor curado. Un curado insuficiente puede causar decoloraciones del material, pérdida de estabilidad de la restauración de composite y molestias.
Los tiempos de polimerización dependen de la salida de luz y los colores seleccionados y son como sigue:

Color / Rendimiento luminoso	universal	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Capa oclusal final:
Al utilizar como base de obturación, **x-tra base** tiene que ser recubierto con una capa superficial de por lo menos 2 mm de un composite universal / posterior a base de metacrilatos. Para la elaboración y terminación se deben seguir las correspondientes instrucciones de uso.

Información / medidas precautorias:
- **x-tra base** contiene metacrilatos, BHT. **x-tra base** no debe ser usado en caso de hipersensibilidades (alergias) contra estes ingredientes.
- El material debería alcanzar la temperatura ambiente antes del uso.
- Sustancias fenólicas, especialmente preparados que contengan eugenol y timol, alteran el endurecimiento de los materiales de restauración. Se debe evitar, por eso, el uso de cementos de óxido de cinc eugenol u otros materiales a base de eugenol en combinación con las resinas compuestas.
- Las cánulas de aplicación adjuntas son de un sólo uso y deben ser desechadas después de su uso. Colocar el cierre de la jeringa después del uso.
- ¡Utilizar **x-tra base** Caps solamente para el tratamiento de un sólo paciente!

Conservación:
Conservar a temperaturas entre 4 °C - 23 °C. Las jeringas deben ser cerradas inmediatamente después de la toma del material para evitar una penetración de luz y así una polimerización prematura.
x-tra base no debe ser utilizado después de la fecha de caducidad.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y / o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

PT

Em conformidade com a DIN EN ISO 4049

Instruções de utilização

Descrição do produto:
x-tra base é um compósito fluido, radiopaco e fotopolimerizável que se distingue dos compósitos fluidos convencionais por uma profundidade de polimerização elevada e uma baixa contracção de polimerização, podendo assim ser polimerizado em camadas de 4 mm de espessura.
Quando utilizado como base de restauração, **x-tra base** deve ser finalizado por oclusal com uma camada de um compósito universal ou para dentes posteriores à base de metacrilato. Esta camada deve ter pelo menos 2 mm de espessura. **x-tra base** é utilizado com um adesivo dentário.
x-tra base contém 75 % em peso de cargas inorgânicas numa matriz de metacrilatos.

Cores:
Universal, A2

Indicações:
- Base para restaurações de classes I e II
- Forro cavitário, utilizado como primeira camada sob restaurações directas de classes I e II
- Restaurações pequenas de classe I que não estejam sujeitas a cargas oclusais, de acordo com as técnicas minimamente invasivas
- Restaurações de classes III e V
- Selagem de fissuras ampliadas
- Preenchimento de áreas retentivas
- Reparação de pequenos defeitos de esmalte
- Reparação de pequenos defeitos em restaurações estéticas indiretas
- Reparação de materiais provisórios para coroas e pontes
- Reconstrução de cotos

Modo de aplicação:

Selecção da cor:
Para seleccionar a cor do compósito escolhido para a camada oclusal, compare a respectiva escala de cores com o dente limpo, antes da anestesia.
Humedeça o dente e a amostra da escala para seleccionar a cor, de preferência à luz do dia.

Isolamento do campo de trabalho:
Mantenha o campo de trabalho suficientemente seco. Recomenda-se o uso de dique de borracha.

Preparação da cavidade:
De modo geral, a preparação da cavidade deve obedecer aos princípios da terapia restauradora adesiva e ser minimamente invasiva, a fim de preservar a estrutura dentária sã. Em seguida, limpe e seque a cavidade.

Colocação da matriz:
Em determinadas áreas, é necessário tomar medidas específicas para que **x-tra base** não escorra para fora do local aplicado.
A utilização de matrizes fixadas com cunhas nas áreas proximais é vantajosa.
Uma ligeira separação dos dentes facilita a conformação do contacto proximal e a colocação da matriz.

Protecção pulpar:
Em áreas próximas da polpa, aplicar um protector pulpar e, consoante o caso, cobri-lo com um cimento estável.

Material adesivo:
x-tra base deve ser utilizado nas técnicas adesivas com um agente adesivo. Podem utilizar-se quaisquer materiais adesivos fotopolimerizáveis. Siga as respectivas instruções de utilização relativamente à preparação (condicionamento ácido) e à aplicação.

Aplicação:
Seringa: Fixe a cânula de aplicação na seringa girando-a no sentido horário e aplique **x-tra base** directamente. Para assegurar o bom funcionamento da seringa antigotejamento, não puxe o êmbolo da seringa para trás nem durante nem após o seu uso.
Caps: Remova a tampa protectora. Coloque a cápsula na abertura do aplicador (siga as respectivas instruções de utilização).
Dobre a cânula metálica na direcção desejada. Inicie a aplicação do material pelo ponto mais profundo da cavidade, preenchendo-a do fundo para cima. Mantenha a ponta da cânula mergulhada no compósito durante a aplicação. Para evitar bolhas de ar, o material deve sair lenta e continuamente da seringa. Remover eventuais bolhas de ar e excessos do material antes da polimerização.
Ao utilizar **x-tra base** como base de restaurações, a distância até às margens oclusais da cavidade deve ser de, no mínimo, 2 mm. **x-tra base** pode ser polimerizado em incrementos de até 4 mm de espessura.

Fotopolimerização:
O material pode ser fotopolimerizado com aparelhos de fotopolimerização convencionais.
Assegure-se de que todas as áreas da restauração sejam suficientemente fotopolimerizadas. Recomenda-se uma fotopolimerização adicional das áreas proximais acessíveis pelo lado lingual / palatino ou vestibular. Se utilizadas matrizes metálicas, remova-as antes da fotopolimerização. Mantenha a fonte de luz do fotopolimerizador o mais próximo possível da superfície da restauração. Do contrário, a profundidade de polimerização poderá ficar aquém da desejada. Uma polimerização incompleta pode causar alterações de cor do material, perda de resistência da restauração e sensibilidade.
Tempos de polimerização consoante a intensidade de luz e a cor escolhida:

Cor / Intensidade de luz	universal	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Camada de cobertura oclusal:
Quando utilizado como base de restauração, **x-tra base** deve ser coberto com uma camada de um compósito para dentes posteriores ou um compósito universal, à base de metacrilatos. Essa camada deve ter pelo menos 2 mm de espessura. Para a aplicação e o acabamento, siga as respectivas instruções de utilização.

Avisos / precauções:
- **x-tra base** contém metacrilatos, BHT. **x-tra base** não deve ser utilizado em caso de hipersensibilidade (alergia) conhecida a qualquer destes componentes.
- Deixe o material atingir a temperatura ambiente antes da utilização.
- Substâncias fenólicas, especialmente os preparados contendo eugenol e timol, podem afectar a polimerização dos compósitos restauradores. Portanto, deve evitar-se a utilização de cimentos de óxido de zinco e eugenol ou de outros materiais que contenham eugenol.
- As cânulas de aplicação fornecidas são descartáveis e de uso único, devendo ser eliminadas após cada utilização. Após o uso, fechar novamente a seringa com a tampa.
- Cada cápsula de **x-tra base** Caps deve ser utilizada apenas para um único paciente.

Armazenamento:
Armazenar a temperaturas entre 4 °C e 23 °C. Feche as seringas imediatamente após o uso para evitar uma possível polimerização do material causada pela exposição à luz. Não utilizar **x-tra base** após a data de validade.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e / ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e / ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas. Dado que a aplicação dos nossos produtos não é efectuada sob o nosso controlo, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

IT

In corrispondenza con DIN EN ISO 4049

Istruzioni per l'uso

Descrizione del prodotto:
x-tra base è un composito fluido radiopaco, fotopolimerizzabile che rispetto agli altri compositi fluidi è caratterizzato da un'elevata profondità di polimerizzazione ma contemporaneamente da una minore contrazione e quindi rende possibile una forza incrementale di 4 mm.
Se **x-tra base** viene applicato come otturazione base, deve essere finito occlusalmente con uno strato superficiale di almeno 2 mm di spessore di composito a base di metacrilato universale / per posteriori. **x-tra base** è utilizzato con un adesivo dentale.
x-tra base contiene il 75 % in peso di riempitivi inorganici in una matrice di metacrilato.

Tinte:
Universale, A2

Indicazioni:
- Ribasature (otturazione base) di cavità delle classi I e II
- Ribasature di cavità, primo strato di cavità delle classi I e II
- Otturazioni piccole che non siano esposte a carichi occlusali della classe I a seconda della terapia di otturazioni minimamente invasiva
- Otturazioni delle classi III e V
- Sigillatura di fessure estese
- Chiusura di sottosquadri
- Riparazione di piccoli danni dello smalto
- Riparazione di piccoli danni ai restauri indiretti estetici
- Riparazione di materiali C&P provvisori
- Ricostruzione di monconi

Tipo di applicazione:

Scelta del colore:
Per scegliere il colore del composito finale per la superficie occlusale, confrontare la sua scala colori con il dente pulito prima dell'anestesia.
Inumidire il campione di tinta del composito e il dente e scegliere la tinta, preferibilmente alla luce del giorno.

Creazione di un campo di lavoro asciutto:
Assicurarsi che l'area di lavoro sia sufficientemente asciutta. Si raccomanda l'uso di una diga di gomma.

Preparazione di cavità:
In linea di principio, la preparazione di cavità dovrebbe essere eseguita secondo le regole dell'odontoiatria adesiva e dovrebbe essere minimamente invasiva per conservare la sostanza dentale sana. Successivamente, pulire e asciugare la cavità.

Applicazione della matrice:
Prendere le adeguate precauzioni in modo che **x-tra base** non fuoriesca dalle aree di applicazione. Risultano più idonee le matrici che possono essere incuneate nell'area interprossimale. Una minima separazione facilita la modellazione del contatto prossimale e l'inserimento della matrice.

Protezione della polpa:
In prossimità della polpa, applicare un liner adatto alla protezione della polpa, che può essere ricoperto con un cemento stabile.

Adesivo:
x-tra base deve essere utilizzato con tecnica adesiva con un adesivo dentale. Possono essere utilizzati tutti i materiali adesivi fotopolimerizzabili.
Seguire le relative istruzioni d'uso per quanto riguarda la preparazione (tecnica di mordenzatura) e l'applicazione.

Applicazione:
Siringhe: Bloccare sulla siringa il puntale di applicazione in dotazione ruotandolo in senso orario e applicare direttamente **x-tra base**. Non ritrarre il pistone durante o dopo l'uso per garantire il funzionamento della siringa anti-gocciolamento.
Capsula: Rimuovere il cappuccio protettivo. Inserire la capsulina nell'apertura dell'apposito dispenser (osservando le istruzioni d'uso).
Piegare la cannula di metallo nella direzione desiderata. Iniziare applicando il materiale direttamente nella cavità preparata nel punto più profondo e riempire la cavità dal basso verso l'alto. Assicurarsi che la punta dispensi per tutto il tempo. Per evitare la formazione di bolle d'aria, assicurare una dispensazione lenta e costante. Se necessario, le bolle d'aria e gli eccessi possono essere rimosse prima della polimerizzazione. La distanza al margine occlusale della cavità deve essere di almeno 2 mm, in caso dell'uso come otturazione base. **x-tra base** può essere polimerizzato in incrementi fino a 4 mm.

Fotopolimerizzazione:
È possibile utilizzare le lampade fotopolimerizzatrici convenzionali.
Assicurasi di polimerizzare tutte le aree dell'otturazione. Si raccomanda un'ulteriore polimerizzazione delle aree accessibili dal lato orale, e aprossimato vestibolare. Se si usano matrici in metallo, rimuoverle prima della polimerizzazione.
Tenere il puntale di emissione della luce il più vicino possibile alla superficie del otturazione. Altrimenti, la profondità di polimerizzazione potrebbe essere ridotta.
Una polimerizzazione incompleta può portare a decolorazione del materiale, perdita di stabilità dell'otturazione in composito e disagio.
In base all'emissione luminosa e al colore scelto, i tempi di polimerizzazione sono:

Colore / Emissione luminosa	universale	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Strato di copertura occlusale:
In caso dell'uso come otturazione base, **x-tra base** deve essere finito occlusalmente con uno strato superficiale di almeno 2 mm di spessore di composito a base di metacrilato universale / per posteriori. Per la procedura e la rifinitura, seguire le istruzioni d'uso del produttore.

Informazioni / precauzioni:
- **x-tra base** contiene di metacrilati, BHT. Non utilizzare **x-tra base** in caso di ipersensibilità (allergia) nota a uno di questi component.
- Lasciare che il materiale raggiunga la temperatura ambiente prima dell'uso.
- Sostanze fenoliche, soprattutto preparazioni contenenti eugenolo o timolo, interferiscono con la polimerizzazione dei compositi. Evitare l'uso di cementi all'ossido di zinco-eugenolo in combinazione con i compositi da otturazione.
- I puntali di applicazione in dotazione sono monouso e devono essere scartati dopo l'uso. Richiudere la siringa dopo ogni utilizzo.
- Usare una capsula di **x-tra base** Caps per un unico paziente!

Conservazione:
Conservare a temperature comprese tra 4 °C - 23 °C. Per evitare l'esposizione alla luce che porterebbe a una potenziale polimerizzazione del materiale, richiudere le siringhe immediatamente dopo l'uso. Non usare **x-tra base** dopo la data di scadenza.

I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l'applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e / o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall'esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l'utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l'utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.

NL

Voldoet aan DIN EN ISO 4049

Gebruiksaanwijzing

Produktomschrijving:
x-tra base is een radiopaak, lichthardend flowable composiet. In tegenstelling tot conventionele flowables wordt het gekenmerkt door een verhoogde uithardingsdiepte met toch een verlaagde krimpspanning. Hierdoor kan het materiaal in lagen van 4 mm uitgehard worden.
Bij gebruik van **x-tra base** als een vullingsbasis/liner moet occlusaal minstens 2 mm dikke oppervlakte laag aangebracht worden van op methacrylaat gebaseerd universeel / posterior composiet.
x-tra base moet gebruikt worden met een dentaal adhesief.
x-tra-base bevat 75 Gew.% anorganisch vulstof in een methacrylaat matrix.

Kleuren:
Universeel, A2

Indicaties:
- Onderlaag (restauratie basis) bij klasse 1 en 2 caviteiten
- Caviteiten lining, als eerste laag bij klasse 1 en 2 caviteiten
- Kleine, niet occlusaal belaste klasse I vullingen volgens de minimaal invasieve vultherapie
- Klasse III en V restauraties
- Uitgebreide fissuurverzegeling
- Uitblokken van ondersnijdingen
- Repareren van kleine glazuur defecten
- Reparatie van kleine defecten in esthetisch indirecte restauraties
- Reparatie van tijdelijk kroon- en brugwerk
- Stompopbouw

Wijze van gebruik:

Kleur selectie:
Vergelijk, om een kleur te kiezen voor het te gebruiken composiet voor het occlusale vlak, de kleurenring met het gereinigd element voor het geven van anaesthesie. Bevochtig de kleurenschaal en tand en selecteer de kleur bij voorkeur bij daglicht.

Droogleggen:
Zorg voor een goed droog werkveld. Gebruik van een kofferdam wordt aanbevolen.

Caviteitspreparatie:
In principe de kaviteit prepareren volgens de regels van de adhesieve vultherapie en minimaal invasief om gezonde tandsubstantie te sparen. Reinig en droog de caviteit na afloop.

Plaatsen van een matrix:
Neem passende maatregelen voor gebieden waar de aangebrachte **x-tra base** weg kan vloeien. Gemak is het toepassen van matrixen die in het approximale bereik V-vormig zijn. Minimale separatie vergemakkelijkt de approximale kontaktvormgeving en het plaatsen van de matrix.

Pulpa bescherming:
In het bereik van de pulpa moet een daarvoor geschikte pulpa beschermende liner gebruikt worden en met een stabiel cement worden afgedekt.

Bonding materiaal:
x-tra base wordt met een hechtmiddel volgens de adhesieve techniek toegepast. Alle lichthardende bondingsystemen kunnen gebruikt worden. Volg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing met betrekking tot prepareren (ets-techniek) en applicatie.

Appliceren:
Draaispuiten: De meegeleverde applicatietip, door kloksgewijs draaien, aanbrengen op het spuitje en appliceer **x-tra base** direct. De plunjer van het spuitje tijdens of na gebruik niet terugtrekken om het functioneren van het ´nondripping´ spuitje te garanderen.
Caps: Dop van de canule afnemen. Caps in de opening van de dispenser (bijbehorende gebruiksaanwijzing raadplegen) plaatsen.
Buig de metale canule in de gewenste richting. Breng het materiaal direct in de geprepareerde caviteit aan en vul de caviteit van onder naar boven. Houdt de tip van de metale canule de gehele tijd in het materiaal. Om luchtblazen te voorkomen het materiaal gelijkmatig uitdrukken. Luchtblazen en overschot indien noodzakelijk voor het polymeriseren verwijderen. Bij gebruik als basisvulmateriaal / liner moet de afstand tot het occlusale vlak minimaal 2 mm zijn. **x-tra base** kan in lagen van 4 mm uitgehard worden.

Lichtharden:
Conventionele polymerisatie apparaten zijn geschikt voor het lichtharden van het materiaal. Let er op dat alle vlakken van de vulling voldoende uitgehard zijn. Een extra uitharding van de approximale boks vanuit oraal of vestibulair is aan te bevelen. Metaalmatrixen vooraf verwijderen. Houdt de lichttip van de lamp zo dicht mogelijk bij het oppervlak van de vulling anders moet met een slechtere doorharding rekening gehouden worden. Niet complete uitharding kan verkleuring van het materiaal, instabiliteit van de composietvulling en pijnklachten tot gevolg hebben.

Afhankelijk van de lichtopbrengst en de gekozen kleur zijn de polymerisatietijden:

Kleur / Lichtopbrengst	universeel	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Definitieve occlusale laag:
Bij gebruik als basisvulmateriaal / liner moet **x-tra base** overdekt worden met minstens 2 mm op methacrylaat gebaseerd universeel / posterior composiet. Voor het verwerken en afwerken hiervan de desbetreffende gebruiksaanwijzing van de fabrikant raadplegen.

Waarschuwing / voorzorgsmaatregelen:
- **x-tra base** bevat methacrylaten, (BHT). Bij bekende overgevoeligheden (allergiën) voor de inhoudsstoffen in **x-tra base** moet van het gebruik afgezien worden.
- Voor het gebruiken het materiaal op kamertemperatuur brengen.
- Fenolische materialen, zeker eugenol- en tijmbevattende preparaten verstoren de uitharding van composietprodukten. Vermijd het gebruik van zinkoxide eugenol cementen of andere eugenolbevattende produkten in combinatie met composieten.
- De meegeleverde tipjes zijn bedoeld voor eenmalig gebruik en dienen na elk gebruik weggegooid te worden. Plaats na gebruik het afsluitdopje terug op het spuitje.
- **x-tra base** Caps steeds voor slechts één patiënt gebruiken!

Opslag:
Opslaan tussen 4 °C en 23 °C. Spuitje direct na gebruik afsluiten om blootstelling aan licht, en daardoor mogelijke polymerisatie, te voorkomen. **x-tra base** na de vervaldatum niet meer gebruiken.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en / of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en / of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopsvoorwaarden.

DK

I overensstemmelse med DIN EN ISO 4049

Brugsanvisning

Produktbeskrivelse:
x-tra base er en radiopak, lyshærdende, flydende komposit. I modsætning til konventionelle flydende kompositter, har den en øget hærdedybde og samtidig lav skrumpningsstress, hvilket betyder at den kan hærdes i lag på 4 mm.
Efter anvendelsen af **x-tra base** skal overfladen dækkes okklusalt med et mindst 2 mm. tykt lag, af universal/posterior komposit. **x-tra base** bruges sammen med en dental adhæsiv.
x-tra base indeholder 75 % w/w uorganiske fillers i en methacrylat matrix.

Farver:
Universal, A2

Indikationer:
- Basis (underfyldning) i klasse I og II kaviteter
- Kavitetslining under restaureringer i klasse I og II kaviteter
- Små, ikke okklusalt belastede klasse I fyldninger, som del af minimalt invasive restaureringer
- Klasse III og V restaureringer
- Udvidet fissurforsegling
- Udfyldning af underskæringer
- Reparation af små emaljedefekter
- Reparation af små defekter i æstetiske indirekte restaureringer
- Reparation af provisoriske kroner og broer
- Opbygninger

Anvendelse:

Farvevalg:
Farvevalget af den afsluttende komposit på den okklusale overflade, afgøres ved hjælp af farveguiden med den rensede tand, før bedøvelse. Fugt farveskala og tand, og vælg farven, helst i dagslys.

Skab et tørt arbejdsmiljø:
Vær sikker på at arbejdsmiljøet er tilstrækkeligt tørt. Brug af rubberdam anbefales.

Preparation af kaviteten:
Preparation af kaviteten bør udføres ifølge reglerne for adhæsive fyldninger og bør være minimalt invasiv, for at bevare så meget sund tandsubstans som muligt. Rengør og tør kaviteten efterfølgende.

Placering af matricen:
Forebyg omhyggeligt i området hvor **x-tra base** kan flyde ud. Matricer der er kilet fast i det aproximale område er fordelagtigt. Minimal separation faciliterer udformning af aproximal kontakt og placering af matricen.

Pulpabeskyttelse:
En passende pulpabeskyttelse bør appliceres i umiddelbar nærhed af pulpa og overdækkes med en stabil cement.

Bonding:
x-tra base skal anvendes sammen med et dentalbondingmateriale. Alle lyshærdende bondingmaterialer kan bruges. Følg de respektive instuktioner med hensyn til preperation, ætsning og applikation.

Applikation:
Sprøjte: Skru den vedlagte applikationstip på sprøjten og applicer **x-tra base** direkte. Træk ikke stemplet tilbage under eller efter application, da dette kan skade sprøjtens non-dripping funktion.
Caps: Den beskyttelseskappe tages af karpulen. Indsæt **x-tra base**-kapslen i dispenseren, følg brugsvejledningen.
Bøj metalkanylespidsen efter behov og applicer materialet direkte i den forberedte kavitet. Begynd fra det dybeste sted og fyld kaviteten fra bunden og op. Hold kanylespidsen under overfladen i materialet, under hele opfyldningsprocessen.
Applicer i et langsomt og konstant tempo, for at undgå luftbobler og for at opnå et jævnt lag. Hvis det er nødvendigt, fjernes luftbobler før lyshærdning. Når **x-tra base** anvendes som basisfyldning, skal den okklusale kant af kaviteten dækkes med minimum 2 mm konventionel komposit. **x-tra base** kan hærdes i lag på op til 4 mm.

Lyshærdning:
Konventionelle polymerisationslamper er velegnede til at lyshærde materialet.
Vær sikker på at hele fyldningen er tilstrækkeligt er hærdet. En yderligere hædning af tilgængelige områder fra den orale eller vestibulare side anbefales. Hvis der bruges metalmatricer, bør disse fjernes før yderligere hærdning.
Hold lyslederens spids så tæt på fyldningen som muligt, eller kan hærdedybden reduceres. Ukomplet hærdning kan medføre misfarvninger af materialet, tab af stabilitet i fyldningen og ubehag for patienten.

Alt efter hærdelampens output og den valgte farve er hærdetiderne:

Farve / Lys-output	universal	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Afsluttende okklusalt lag:
Når anvendt som basis-fyldning skal **x-tra base** overdækkes med minimum 2 mm methakrylatbaseret universal / posterior komposit. For finish og polering følges producentens brugsanvisning.

Advarsel / forebyggelse:
- **x-tra base** indeholder methacrylater, BHT. **x-tra base** bør ikke bruges i tilfælde af kendt hypersensitivitet (allergi) mod materialets ingridienser.
- Lad materialet få stuetemperatur før brug.
- Phenoliske substanser, specielt preparationer med eugenol eller thymol, påvirker hærdningen af fyldnings-kompositter. Undgå brug af zinc oxide eugenol-cementer eller eugenolholdige produkter i forbindelse med fyldnings-kompositter.
- De vedlagte applikationstips er til engangsbrug og bør smides ud efter brug. Skru låget på sprøjten efter brug.
- Anvend kun én **x-tra base** Caps pr. patient!

Opbevaring:
Opbevares ved temperaturer mellem 4 °C - 23 °C. Ved opbevaring i køleskab, bør materialet opnå stuetemperatur inden brug. For at undgå udsættelse for lys, med risiko for potentiel polymerisation, bør sprøjter lukkes straks efter brug. Brug ikke **x-tra base** efter udløbsdatoen.

Vore præparater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forvisse Dem om, at præparatet er egnet til det påtænkte formål. Eftersom anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.

FI

Standardin DIN EN ISO 4049 vaatimusten mukainen

Käyttöohjeet

Tuotekuvaus:
x-tra base on röntgenopaakki, valokovetteinen juokseva yhdistelmämuovi. Toisin kuin muut perinteiset juoksevat yhdistelmämuovit, sille on ominaista suurempi kovettumissyvyys sekä vähäisempi kutistumisstressi, mikä tarkoittaa että se voidaan kovettaa 4 mm:n paksuisina kerroksina.
Käytettäessä **x-tra base**a alustäytteenä/linerina, se täytyy päällystää okklusaalisesti vähintään 2 mm:n paksuisella metakrylaattipohjaisella universaalilla/taka-alueen yhdistelmämuovilla.
x-tra base käytetään hammashoidon adhesiivin kanssa. **x-tra base** sisältää 75 % w/w epäorgaanisia fillereitä metakrylaattimatriksissa.

Värisävyt:
Universaali, A2

Indikaatiot:
- Kaviteettiluokkien I ja II alustäytteeksi
- Kaviteettilinerіksi suoraan restauraatiomateriaalien alle I ja II luokan kaviteetteihin.
- pienet, ei okklusaalisesti stressin alla olevat I luokan restoraatiot minimaalistisen invasiivisen täyttöterapian mukaisesti
- luokkien III ja V restoraatiot
- laajentuneet fissuurapinnoitteet
- allemenot
- pienten kiilledefektien korjauksiin
- epäsuorien esteettisten restoraatioiden pienten defektien korjaamiseen
- väliaikaisten C&B materiaalien korjaamiseen
- pilareihin

Käyttötapa:

Värisävyn valinta:
Lopullisen okklusaalipinnalle tulevan yhdistelmämuovin värisävyn valinnassa vertaa väriskaalaa puhdistettuun hampaaseen ennen puuduttamista.
Kostuta väriskaala ja hammas ja valitse värisävy, mieluiten päivänvalossa.

Kuivan työskentelyalueen varmistaminen:
Varmista, että työskentelyalue on riittävän kuiva. Kofferdamkumin käyttö on suositeltavaa.

Kaviteetin valmistelu:
Valmista kaviteetti perinteiseen adhesiivisen täytteen tekotapaan säästäen mahdollisimman paljon tervettä hammaskudosta. Puhdista ja kuivaa kaviteetti.

Matriisin käyttö:
Ota sopivat mitat alueilta minne **x-tra base** voidaan lisätä. Matriisikillat approksimaalialueelle ovat hyödyllisiä. Minimaalinen hampaiden erottaminen toisistaan helpottaa approksimaalialueen kontaktikohdan muotoilua ja matriisin asettamista paikoilleen.

Pulpan suojaus:
Pulpan läheisyydessä tulisi käyttää sopivaa eristystä ja peittää se kestävällä sementillä.

Sidostamiseen tarkoitettu materiaali:
x-tra base käytetään adhesiivi tekniikassa sidosaineen kanssa. Kaikki valokovetteiset sidosaineet soveltuvat käytettäväksi. Noudata tarkoin käyttöohjeita preparoinnin (etsausteknіikka) ja annostelun osalta.

Applikointi:
Ruisku: Lukitse mukana oleva ruiskun viejäkärki kääntäen sitä myötäpäivään ja applikoi **x-tra base** suoraan kärjestä. Älä vedä ruiskun mäntää takaisin käytön aikana tai sen jälkeen varmistaaksesi, ettei materiaali valu ruiskusta.
Kapseli: Poista suojakorkki. Aseta kapseli annosteljaan (noudata käyttöohjeita).
Taivuta metallinen kanyylin kärki haluttuun suuntaan. Aloita materiaalin applikointi suoraan preparoituun kaviteettiin syvimmästä kohdasta ja täytä kaviteetti pohjasta alkaen yläosaan saakka. Pidä viejäkärki materiaalin annoksessa koko ajan. Välttääksesi ilmakuplien syntymistä varmista materiaalin hidas ja tasainen ulostulo ruiskusta. Jos tarpeen, niin ilmakuplat voidaan poistaa ennen kovettamista. Käytettäessä alustäytteenä / linerina etäisyys kaviteetin okklusaalireunaan täytyy olla vähintään 2 mm.
x-tra base voidaan polymerisoida 4 mm:n paksuisina kerroksina.

Valokovettaminen:
Perinteiset valokovettajalaitteet soveltuvat valokovettamaan materiaalin. Varmista että kaikki täytteen alueet kovettuvat riittävästi. Lisäkovetus avoimilta alueilta oraalisesti ja vestibulaarisesti on suositeltavaa. Mikäli käytetään metallimatriiseja niin ne tulisi poistaa ennen lisäkovetusta.
Pidä valokärjen päätä mahdollisimman lähellä täytteen pintaa. Muuten kovettumissyvyys pienenee.
Riittämätön kovettaminen voi johtaa materiaalin värimuutoksiin, yhdistelmämuovin kestävyyden heikkenemiseen ja hankaluuksiin.
Kovetusajat ovat seuraavanlaiset riippuen valon tehosta ja valitusta värisävystä:

Värisävy / Valon teho	universaali	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Lopullinen okklusaalinen kerros:
Käytettäessä **x-tra base**a alustäytteenä / linerina, se täytyy päällystää okklusaalisesti vähintään 2 mm:n paksuisella metakrylaattipohjaisella universaalilla / taka-alueen yhdistelmämuovilla.
Menettelyn ja viimeistelyn osalta noudata valmistajan antamia käyttöohjeita.

Varoitukset / varotoimenpiteet:
- **x-tra base** sisältää metakrylaatteja, BHT:tä. **x-tra base** ei pitäisi käyttää mikäli on todettuja yliherkkyyksiä (allergioita) kyseisille ainesosille.
- Ennen käyttöä materiaalin on annettava saavuttaa huoneen lämpötila.
- Fenolipitoiset aineet, erityisesti valmisteet, mitkä sisältävät eugenolia tai tymolia häiritsevät yhdistelmämuovien kovettumista. Sinkkioksidieugenolia sisältävien täytesementtien tai muiden eugenolia sisältävien aineiden käyttöä yhdessä täytekomposiittien kanssa tulee välttää.
- Mukana tuleva viejäkärki on tarkoitettu kertakäyttöön ja täytyy hävittää yhden käyttökerran jälkeen. Aseta ruiskun korkki paikoilleen käytön jälkeen.
- Käytä kutakin **x-tra base** Caps vain yhdelle potilaalle!

Säilytys:
Säilytyslämpötila 4 °C - 23 °C. Ruiskut eivät saa joutua valolle alttiiksi ja välttääkseen niiden mahdollinen kovettuminen, ne on suljettava välittömästi käytön jälkeen. Älä käytä tuotetta viimeisen käyttöpäiväyksen jälkeen.

Tuotteemme on kehitetty hammaslääkintäkäyttöön. Toimittamiemme tuotteiden käyttöä koskevat suulliset ja / tai kirjalliset tiedot ovat käytössämme olleiden parhaiden tietojemme mukaisia ja ne eivät ole velvoittavia. Antamamme tiedot tai neuvot eivät vapauta käyttäjää arvioimasta toimittamiemme tuotteiden soveltuvuutta aiottuun käyttöön. Koska emme voi valvoa toimittamiemme tuotteiden käyttöä, käyttäjä on itse täysin vastuussa niiden käytöstä. Takaamme luonnollisesti valmisteidemme voimassa olevien standardien mukaisen laadun ja myyntiä sekä jakelua koskevien yleisten sopimusehtojen mukaisuuden.

NO

I henhold til DIN EN ISO 4049

Bruksanvisning

Produktbeskrivelse:
x-tra base er en lysherdende flytende kompositt med røntgenkontrast for underfyllinger. I motsetning til konvensjonelle flytende kompositter karakteriseres den med en øket herdedybde og redusert krympestress, og at den kan herdes i lag med 4 mm tykkelse.
Ved bruk som underforing/liner må **x-tra base** dekkes okklusalt med et minimum 2 mm tykt overflatelag av et methakrylat-basert universal / posterior kompositt.
x-tra base brukes med et dentalt adhesiv.
x-tra base inneholder 75 % w/w inorganiske fillerpartikler i en methakrylat matrise.

Farger:
Universal, A2

Indikasjoner:
- underfylling i klasse I og II kaviteter
- kavitetsforing under direkte fyllingsmaterialer i klasse I og II kaviteter
- små, ikke stressbærende okklusale klasse i fyllinger i henhold til minimalt invasiv fyllingsterapi
- klasse III og IV fyllinger
- store fissurforseglinger
- undersnitt, utblokking
- reparasjon av små emaljedefekter
- reparasjon av små defekter i estetiske indirekte fyllinger
- reparasjon av midlertidig C&B-materiale
- konusoppbygging

Applikasjonsmåter:

Fargevalg:
Ved valg av farge på den valgte kompositt på den oklusale overflate, sammenlignes dens fargeguide med den rengjorte tannen før anestesi.
Fukt deretter fargeguiden og tannen og velg fargen, fortinnsvis i dagslys.

Skap et tørt arbeidsfelt:
Sikre at arbeidsområdene er tilstrekkelig tørt. Bruk av kofferdam anbefales.

Kavitetspreparasjon:
I prinsippet skal kavitetspreparasjon utføres i henhold til reglene for adhesiv fyllingsterapi, og bør være minimalt invasiv for å ta vare på frisk tannsubstans. Deretter rengjøres og tørkes kaviteten.

Plassering av matrise:
Ta spesielt hensyn til områder hvor den appliserte **x-tra base** kan flyte ut.
Bruk av fastkilede matriser i det aproksimale området anbefales.
Minimal separasjon muliggjør forming av den aproksimale kontakten og plassering av matrisen.

Beskyttelse av pulpa:
En egnet pulpabeskyttende liner bør appliseres i nærområdet for pulpa og kan dekkes med en stabil sement.

Bonding materiale:
x-tra base brukes i henhold til adhesiv teknikk med en bonding væske. Alle lyshersdende bondingmaterialer kan brukes. Følg de respektive bruksanvisninger med hensyn til preparasjon (etseteknikk) og applikasjon.

Applisering:
Sprøyte: Lås den medfølgende applikasjonskanylen med en dreining i klokkeretningen på sprøyten og appliser **x-tra base**. For å sikre funksjonaliteten på den dryppfrie sprøyten må det påsees at stempelet ikke blir trukket tilbake etter bruk.
Caps: Fjern den beskyttelseshetten på kapselen. Caps'en legges i åpningen på Caps dispenseren (følg bruksanvisningen).
Bøy metallkanylen til den ønskede retning. Start applisering av materialet direkte inn i den preparerte kavitet på det dypeste området. Fyll kaviteten fra bunnen og opp. Hold spissen inn i massen hele tiden. Foreta en sakte og jevn flyt for å unngå dannelse av luftbobler. Om nødvendig kan overskudd og luftbobler fjernes før herding. Ved bruk som en liner / underfylling skal avstanden til den okklusale kanten i kaviteten være minst 2 mm. **x-tra base** kan herdes i lag opp til 4 mm.

Lysherding:
Konvensjonelle herdelamper kan brukes for lysherding av materialet.
Sikre at alle områder i fyllingen blir herdet. En tilleggsherding i de tilgjengelige områder fra den orale eller vestibulare siden anbefales. Dersom metallmatriser benyttes, skal disse fjernes ved tilleggsherdingen.
Hold lyslederen på herdelampen så tett som mulig til overflaten av fyllingen. I motsatt fall kan herdedybden bli redusert.
Ufullstendig herding kan føre til misfarging av materialet, tap av stabilitet på komposittfyllingen og plager.

Avhengig av lys-styrken og valgt farge er herdetidene:

Farge / Lys-styrke	universal	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Okklusalt dekklag:
Dersom **x-tra base** brukes som en base / liner må den dekkes med et minimum 2 mm tykt overflatelag med en methakrylatbasert universal / posterior kompositt. For arbeids- og poleringsinstruksjoner, følg produsentens bruksanvisning for produkter.

Informasjon / forhåndsregler:
- **x-tra base** inneholder methakrylater, BHT. **x-tra base** skal ikke brukes i tilfeller med kjente allergier mot noen av materialets ingredienser.
- La materialet oppnå romtemperatur før bruk.
- Fenolsubstanser, spesielt preparasjoner inneholdende eugenol eller thymol kan påvirke herdingen av fyllingskompositten. Unngå bruk av zinkoksid eugenol-sementer eller andre eugenol- inneholdende materialer i kombinasjon med fyllingskompositter.
- Den medfølgende applikasjonsspissen er ment for engangsbruk og skal kastes etter en gangs bruk. Sett kappelen på plass på sprøyten etter bruk.
- **x-tra base** Caps skal benyttes kun på en pasient.

Lagring:
Skal lagres i temperature mellom 4 °C og 23 °C. For å unngå eksponering mot lys noe som kan medføre herding, skal sprøyten lukkes umiddelbart etter bruk.

Våre produkter er utviklet for bruk i dentalbransjen. Når det gjelder våre produkter er våre muntlige eller skriftlige informasjoner gitt etter beste viten og uten forpliktelse. Vår informasjon og våre anbefalinger fritar deg ikke for ansvaret for at produktet brukes til det produktet er ment for. Siden bruk av våre produkter skjer uten vår kontroll er den fullstendig på eget ansvar. Selvfølgelig garanterer vi for kvaliteten på våre produkter som følger internasjonale standarder og de betingelser som er stipulert i våre generelle salgs- og leveringsbetingelser.

SE

I enlighet med DIN EN ISO 4049

Bruksanvisning

Produktbeskrivning:
x-tra base är en röntgenkontrasterande, ljushärdande flytande komposit. Till skillnad från konventionella flytande kompositer, karaktäriseras den av ett större härddjup och samtidigt en mindre krympningsspänning, vilket gör att den kan härdas i lager på 4 mm. Vid användning som bas / liner ska **x-tra base** täckas ocklusalt med ett minst 2 mm tjockt lager av en metakrylatbaserad universal / posterior komposit.
x-tra base används tillsammans med en dental adhesiv.
x-tra base innehåller 75 % (vikt) oorganiska filler i en metakrylatmatris.

Färger:
Universal, A2

Indikationer:
- Underfyllning i kaviteter av klass I och II
- Lining under direkta fyllningsmaterial i kaviteter av klass I och II
- Små, ej ocklusalt belastade fyllningar i klass I, vid minimalt invasiv
- Fyllningar i klass III och V
- Utvidgad fissurförsegling
- Blockering av underskär
- Reparation av mindre emaljdefekter
- Reparation av mindre defekter i estetiska indirekta restaurationer
- Reparation av temporära kron- och bromaterial
- Pelaruppbyggnad

Användning:

Färgval:
För att välja färg på den slutliga kompositen för ocklusalytan, jämför dess färgskala med den rengjorda tanden före anestesi. Fukta färgskalan och tanden och välj färg, helst i dagsljus.

Skapa ett torrt arbetsområde:
Se till att arbetsområdet kan hållas tillräckligt torrt. Användning av kofferdam rekommenderas.

Kavitetspreparation:
I princip ska preparationen göras enligt reglerna för adhesiv fyllningsteknik och ska vara minimalt invasiv för att bevara frisk tandsubstans. Rengör och torka kaviteten efteråt.

Placering av matris:
Ta speciell hänsyn till områden där den applicerade **x-tra base** kan flyta ut. Det är en fördel att använda kilade matriser i det approximala området. Minimal separation underlättar utformningen av den approximala kontakten och placeringen av matrisen.

Pulpaskydd:
En lämplig pulpaskyddande liner ska användas vid närhet till pulpan och kan täckas med ett stabilt cement.

Bondingmaterial:
x-tra base används i adhesiv teknik tillsammans med ett bondingmaterial. Alla ljushärdande bondingmaterial kan användas. Följ respektive bruksanvisning med avseende på preparation (etstekník) och applicering.

Applicering:
Spruta: Lås en av de medföljande appliceringsspetsarna på sprutan med en vridning medurs och applicera **x-tra base** direkt från sprutan. Undvik att dra tillbaka sprutans kolv under eller efter användningen för att garantera funktionen hos den droppfria sprutan.
Kapslar: Tag bort hatten på kapseln. Placera kapseln i öppningen på dispensern (följ bruksanvisningen). Böj metallspetsen i önskad riktning. Börja appliceringen av materialet direkt i kaviteten vid den djupaste punkten och fyll kaviteten från botten och uppåt. Håll hela tiden spetsen nedsänkt i materialet. Applicera långsamt med ett jämnt, långsamt tryck för att undvika luftblåsor. Om nödvändigt kan överskott och luftblåsor avlägsnas före polymeriseringen. Vid användning som bas/liner ska avståndet till den ocklusala kanten vara minst 2 mm. **x-tra base** kan polymeriseras i lager på upp till 4 mm.

Ljushärdning:
Konventionella apparater för polymerisering är lämpliga för ljushärdning av materialet. Se till att alla områden av fyllningen blir fullständigt härdade. En ytterligare härdning av åtkomliga områden från den orala eller vestibulära sidan kan rekommenderas. Vid användning av metallmatriser ska dessa avlägsnas före den ytterligare härdningen. Håll spetsen på ljusledaren så nära fyllningens yta som möjligt. I annat fall kan härddjupet reduceras. Ofullständig härdning kan leda till missfärgning av materialet, minskad hållfasthet hos fyllningen och obehag.

Beroende på ljusintensitet och den valda färgen blir härdtiderna:

Färg / Intensitet	universal	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Avslutande ocklusalt lager:
Vid användning som bas / liner måste **x-tra base** avslutas med ett minst 2 mm tjockt lager av en metakrylatbaserad universal eller posterior komposit. För placering och finishering, följ tillverkarens bruksanvisning.

Varningar / försiktighetsåtgärder:
- **x-tra base** innehåller metakrylater, BHT. **x-tra base** ska inte användas vid känd hypersensitivitet (allergi) mot något av innehållet.
- Låt materialet anta rumstemperatur före användning.
- Fenoliska substanser, speciellt preparationer innehållande eugenol eller tymol, interfererar med härdningen av fyllningskompositer. Undvik användning av cement med zinkoxideugenol och andra eugenolhaltiga material i kombination med fyllningskompositer
- De medföljande appliceringsspetsarna är avsedda för engångsbruk och ska kastas efter en användning. Sätt på hatten på sprutan efter användningen.
- Varje **x-tra base** Caps får endast användas till en patient!

Förvaring:
Förvara vid temperaturer mellan 4 °C - 23 °C. För att undvika exponering för ljus och därmed potentiell polymerisering, ska sprutor stängas omedelbart efter dosering. Använd inte **x-tra base** efter utgångsdatum.

Våra beredningar är utvecklade för dentalområdet. Den information vi lämnat avspeglar vår kunskap i dagsläget om användning av produkten, men innebär ingen garanti från vår sida. Våra muntliga eller skriftliga upplysningar och/eller råd befriar inte användaren från skyldigheten att själv bedöma huruvida produkten är lämplig för det avsedda ändamålet. Eftersom vi inte kan styra hur produkten används faller hela ansvaret på användaren i det enskilda fallet. Vi garanterar naturligtvis att vår produkt uppfyller kraven i tillämpliga standarder och motsvarar de villkor som anges i våra allmänna försäljnings- och leveransvillkor.

Last revised: 05 / 2013

VOCO GmbH
Anton-Flettner-Str. 1-3
27472 Cuxhaven
Germany

Phone +49 (4721) 719-0
Fax +49 (4721) 719-140
e-mail: marketing@voco.com
www.voco.com

VC 60 AA1794 E1 0513 99 © by VOCO

VOCO x-tra base

CE 0482

GR ανταποκρίνεται στο DIN EN ISO 4049

Οδηγίες χρήσης

Περιγραφή προϊόντος:
Το **x-tra base** είναι μια ακτινοσκιερή, φωτο-πολυμεριζόμενη λεπτόρρευστη σύνθετη ρητίνη. Σε αντίθεση με άλλα συμβατικά λεπτόρρευστα, αυτό χαρακτηρίζεται από ένα αυξημένο βάθος πολυμερισμού ενώ παράλληλα παρουσιάζει μείωση στις δυνάμεις συρρίκνωσης, που σημαίνει πως μπορεί πολυμεριστεί σε στρώματα πάχους 4 mm.
Όταν χρησιμοποιείται σαν βάση / στρώμα, το **x-tra base** πρέπει να καλύπτεται μαστητικά με ένα επιφανειακό στρώμα πάχους τουλάχιστον 2 mm από μεθακρυλικής βάσης σύνθετη ρητίνη γενικής εφαρμογής / οπισθίων. Το **x-tra base** χρησιμοποιείται με οδοντιατρικό συγκολλητικό. Το **x-tra base** περιέχει 75 % κ/β ανόργανα ενισχυτικά συστατικά σε μεθακρυλική μήτρα.

Αποχρώσεις:
Γενικής εφαρμογής, A2

Ενδείξεις:
- βάση σε κοιλότητες ομάδας I και II
- ουδέτερο στρώμα κοιλοτήτων κάτω από υλικά άμεσης αποκατάστασης σε κοιλότητες ομάδας I και II
- μικρές αποκαταστάσεις ομάδας I που δεν φέρουν μασητικά φορτία, σύμφωνα με την θεραπεία έμφραξης ελάχιστης παρέμβασης
- αποκαταστάσεις ομάδας III και V
- απόφραξη εκτεταμένων οπών/σχισμών
- κάλυψη υποσκαφών
- επιδιόρθωση μικρών ελαττωμάτων αδαμαντίνης
- επιδιόρθωση μικρών ελαττωμάτων σε αισθητικές έμμεσες αποκαταστάσεις
- επιδιόρθωση σε προσωρινά υλικά C&B
- ανασύσταση κολοβώματος

Μέθοδος εφαρμογής:

Επιλογή απόχρωσης:
Επιλέξτε την απόχρωση της τελικής σύνθετης ρητίνης που θα μπει στην μασητική επιφάνεια, συγκρίνοντας το χρωματολόγιο με το καθαρό δόντι πριν την αναισθησία. Υγράνετε το δείγμα του χρωματολογίου και το δόντι και επιλέξτε την απόχρωση, κατά προτίμηση σε φως ημέρας.

Δημιουργία ενός στεγνού πεδίου εργασίας:
Βεβαιωθείτε πως το πεδίο εργασίας είναι αρκετά στεγνό. Συνιστάται η χρήση ελαστικού απομονωτήρα.

Προετοιμασία της κοιλότητας:
Κατά κανόνα, η προετοιμασία της κοιλότητας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες θεραπείας έμφραξης με συγκόλληση και πρέπει να παρεμβάλλεται ελάχιστα για την διατήρηση της υγιούς οδοντικής ουσίας. Στη συνέχεια καθαρίστε και στεγνώστε την κοιλότητα.

Τοποθέτηση τεχνητών τοιχωμάτων:
Πάρτε τα κατάλληλα μέτρα σε περιοχές όπου η τοποθέτηση του **x-tra base** μπορεί να εκρεύσει. Πλεονεκτούν τα τεχνητά τοιχώματα με σφηνοειδή κλίση στις όμορες περιοχές.
Ένα ελάχιστο διαχώρισμα διευκολύνει τον σχηματισμό στα όμορα σημεία επαφής και την είσοδο της σφήνας.

Προστασία πολφού:
Ένα κατάλληλο προστατευτικό στρώμα για τον πολφό θα πρέπει να τοποθετηθεί στην περιοχή κοντά στον πολφό και, εάν είναι απαραίτητο, να καλυφθεί με μια σταθερή κονία.

Υλικό συγκόλλησης:
Το **x-tra base** χρησιμοποιείτε σύμφωνα με την τεχνική συγκόλλησης με συγκολλητικό παράγοντα. Όλα τα φωτο-πολυμεριζόμενα υλικά συγκόλλησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν. Ακολουθήστε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης σχετικά με την προετοιμασία (τεχνική αδροποίησης) και την εφαρμογή.

Εφαρμογή:
Σύριγγες: Εφαρμόστε στη σύριγγα το ρύγχος εφαρμογής που εμπεριέχεται, με περιστροφή όμοια με αυτήν των δεικτών του ρολογιού και τοποθετήστε απευθείας το **x-tra base**. Για να διασφαλίσετε την καλή λειτουργία της σύριγγας χωρίς-στάξιμο, μην τραβήξετε το έμβολο της σύριγγας προς τα πίσω κατά την διάρκεια ή μετά τη χρήση.
Κάψουλες: Αφαιρέστε το προστατευτικό καπάκι. Τοποθετείστε την κάψουλα στο άνοιγμα του ειδικού προωθητικού πιστολιού (ακολουθείστε τις οδηγίες χρήσης).
Λυγίστε το μεταλλικό ρύγχος στην επιθυμητή κατεύθυνση. Ξεκινήστε την εφαρμογή του υλικού κατευθείαν μέσα στην προετοιμασμένη κοιλότητα από το βαθύτερο σημείο και εμφράξτε την κοιλότητα από την βάση ως την κορυφή. Κρατήστε το άκρο του μεταλλικού ρύγχους μέσα στο υλικό καθ' όλη την ώρα. Για την αποφυγή δημιουργίας φυσαλίδων αέρος, διασφαλίστε μια αργή ομοιόμορφη ροή. Εάν είναι απαραίτητο, οι φυσαλίδες αέρος ή η περίσσεια του υλικού μπορούν να αφαιρεθούν πριν τον πολυμερισμό. Όταν χρησιμοποιείται σαν βάση/στρώμα, η απόσταση του μασητικού ορίου από την κοιλότητα θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 2 mm. Το **x-tra base** μπορεί να πολυμεριστεί σε στρώματα πάχους μέχρι και 4 mm.

Φωτο-πολυμερισμός:
Οι κλασικές συσκευές πολυμερισμού είναι κατάλληλες για τον φωτο-πολυμερισμό του υλικού. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι περιοχές της αποκατάστασης είναι επαρκώς φωτο-πολυμερισμένες. Συνιστάται επιπλέον φωτο-πολυμερισμός στις προσβάσιμες όμορες περιοχές προστομιακά αλλά και ουλοπαρειακά. Εάν χρησιμοποιήθηκαν μεταλλικά βοηθήματα, θα πρέπει να αφαιρεθούν πριν τον επιπλέον φωτο-πολυμερισμό. Κρατήστε το άκρο του ρύγχους της συσκευής φωτός όσο το δυνατό πιο κοντά στην επιφάνεια της έμφραξης. Διαφορετικά, το βάθος πολυμερισμού μπορεί να περιοριστεί. Ανεπαρκής πολυμερισμός μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμό του υλικού, απώλεια της σταθερότητας της έμφραξης και ευαισθησία.

Ανάλογα με την ισχύς του φωτός και την προεπιλεγμένη απόχρωση, οι χρόνοι πολυμερισμού είναι:

Απόχρωση / Ισχύς φωτός	γενικής εφαρμογής	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Τελικό μασητικό στρώμα:
Όταν χρησιμοποιείται σαν βάση / στρώμα, το **x-tra base** πρέπει να καλύπτεται μασητικά με ένα επιφανειακό στρώμα πάχους τουλάχιστον 2 mm από μεθακρυλικής βάσης σύνθετη ρητίνη γενικής εφαρμογής / οπισθίων.
Για τις οδηγίες εργασίας και στίλβωσης ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.

Πληροφορίες / Προληπτικά μέτρα::
- Το **x-tra base** περιέχει methacrylates, BHT. Το **x-tra base** δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις γνωστών υπερευαισθησιών (αλλεργίες) σε οποιοδήποτε από αυτά τα συστατικά.
- Επιτρέψτε στο υλικό να αποκτήσει θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση.
- Φαινολικές ουσίες, ειδικά τα παρασκευάσματα που περιέχουν ευγενόλη ή θυμόλη, μπορεί να παρεμποδίσουν τον πολυμερισμό των εμφρακτικών σύνθετης ρητίνης. Αποφύγετε τη χρήση κονιών οξειδίου του ψευδαργύρου με ευγενόλη ή άλλων υλικών που περιέχουν ευγενόλη σε συνδυασμό με εμφρακτικά σύνθετης ρητίνης.
- Τα ρύγχη εφαρμογής που εμπεριέχονται προτίθενται για μία χρήση και πρέπει να αχρηστεύονται μετά από μία και μόνο χρήση. Επανατοποθετήστε το καπάκι στη σύριγγα μετά τη χρήση.
- Χρησιμοποιήστε κάθε **x-tra base** Caps για έναν ασθενή μόνο!

Αποθήκευση:
Αποθηκεύστε σε θερμοκρασίες μεταξύ 4 °C - 23 °C. Για την αποφυγή έκθεσης στο φως με πιθανό αποτέλεσμα τον πολυμερισμό, οι σύριγγες θα πρέπει να κλείνονται αμέσως μετά τη λήψη του υλικού. Μη χρησιμοποιείτε το **x-tra base** μετά την ημερομηνία λήξη.

Τα παρασκευάσματά μας δημιουργήθηκαν για οδοντιατρική χρήση. Όσον αφορά στην εφαρμογή και χρήση των προϊόντων μας, οι πληροφορίες που δίνονται είναι βασισμένες στην πολυετή γνώση μας και δεν είναι υποχρεωτικές. Οι πληροφορίες και οι συμβουλές μας δεν αποκλείουν τη δική σας εξέταση και δοκιμή των προϊόντων ως προς την καταλληλότητα και την αποτελεσματικότητά τους. Όμως για οποιαδήποτε δοκιμή που γίνεται χωρίς τον δικό μας έλεγχο, η ευθύνη είναι αποκλειστικά του χρήστη. Φυσικά, εγγυόμαστε για την ποιότητα των παρασκευασμάτων μας σύμφωνα με τις υπάρχουσες ρυθμίσεις και ανάλογα με τους καθορισμένους γενικούς όρους πώλησης και διάθεσης.

RU Экстра-бейс (x-tra base) в соответствии с DIN EN ISO 4049

Инструкция по применению

Описание материала:
Экстра бейс – это рентгеноконтрастный, светоотверждаемый текучий композит, который, в отличие от традиционных текучих композитов, характеризуется повышенной глубиной отверждения при полимеризации с одновременным снижением полимеризационной усадки и, таким образом, допускает внесение слоя толщиной 4 мм. При использовании в качестве основы под пломбу по окклюзионной поверхности **Экстра бейс** должен быть обязательно покрыт слоем композита на метакрилатной основе (универсального или предназначенного для боковой группы зубов) толщиной не менее 2 мм. **Экстра бейс** применяется в сочетании с дентальным адгезивом. **Экстра бейс** содержит 75 вес.-% неорганического наполнителя в матрице метакрилата.

Оттенки:
Универсальный, A2

Показания:
- Прокладочный материал (основа пломбы) в полостях I и II класса
- Лайнинг, в качестве первого слоя в полостях I и II класса
- Небольшие, не несущие окклюзионную нагрузку пломбы I класса согласно минимально-инвазивной технике
- Пломбы III и IV класса
- Расширенная герметизация фиссур
- Устранение поднутрений
- Починка небольших дефектов эмали
- Починка небольших дефектов эстетических реставраций, выполненных непрямым методом
- Починка временных коронок и мостов
- Восстановление культи зуба

Способ применения:

Подбор оттенка:
Подбор оттенка композита для последующего восстановления окклюзионной поверхности должен выполняться перед проведением анестезии на очищенном зубе с использованием прилагаемой шкалы оттенков. Для этого необходимо увлажнить образец и поверхность зуба. Подбор оттенка желательно проводить при дневном освещении.

Изоляция рабочего поля:
Обеспечить достаточную изоляцию рабочего поля. Рекомендовано использование коффердама.

Препарирование полостей:
Препарирование кариозных полостей проводится согласно правилам адгезивной техники пломбирования и с минимальным вмешательством для сохранения здоровых тканей зуба. Затем промыть и просушить полость.

Установка матрицы:
В участках, где может наблюдаться вытекание апплицируемого **Экстра бейс**, следует применять соответствующие меры. Предпочтительным является использование матрицы, закрепленной клинышком в апроксимальном участке. Минимальная сепарация облегчает восстановление формы контактного пункта и наложение матрицы.

Защита пульпы:
При близком расположении пульпы данные участки изолировать соответствующим пульпозащитным лайнером, который, при необходимости, должен быть покрыт стабильным цементом.

Бондинговый материал:
Экстра бейс применяется в адгезивной технике вместе с эмалево-дентинным адгезивом. При этом могут использоваться любые светоотверждаемые системы. В отношении подготовки (травление) и аппликации следует учитывать инструкцию по применению соответствующего бондинга.

Аппликация:
Шприцы: прилагаемую аппликационную канюлю зафиксировать на шприце путем поворота по часовой стрелке и апплицировать **Экстра бейс** прямо в полость. Чтобы обеспечить функционирование NDT-шприца, не следует оттягивать назад поршень в процессе или после завершения аппликации.
Капсулы Капс: Снять защитный колпачок. Поместить капсулу в отверстие диспенсера (руководствоваться соответствующей инструкцией). Повернуть металлическую канюлю в желаемом направлении. Начинать аппликацию следует из самого глубокого участка полости, и заполнять ее изнутри наружу. При этом кончик металлической канюли должен находиться в материале. При аппликации соблюдать медленное, равномерное выдавливание материала, чтобы избежать образования пузырьков воздуха. Перед проведением полимеризации следует удалить возможные пузырьки воздуха, а также избыток материала.
При использовании в качестве основы под пломбу расстояние до окклюзионного края полости должно составлять минимум 2 мм. **Экстра бейс** может полимеризоваться слоями толщиной до 4 мм.

Фотополимеризация:
Для фотополимеризации материала применяются традиционные фотополимеризационные приборы. Следует следить за тем, чтобы каждый фрагмент пломбы был достаточно просвечен. Рекомендована дополнительная фотополимеризация апроксимальных участков, как с оральной, так и с вестибулярной стороны. В случае применения металлических матриц, их следует удалить перед проведением завершающей полимеризации.
Световод фотополимеризационной лампы располагать максимально близко к поверхности пломбы, иначе не наступит полноценное отверждение материала. Недостаточное отверждение материала может приводить к изменению цвета пломбы, к потере прочности и к появлению жалоб у пациента.
В зависимости от мощности фотополимерной лампы и выбранного оттенка материала время полимеризации составляет:

Оттенок / Мощность лампы	универсальный	A2
500 - 800 mW/cm²	10 c	40 c
> 800 mW/cm²	10 c	20 c

Окклюзионный покрывной слой:
При использовании в качестве основы под пломбу **Экстра бейс** должен быть покрыт слоем композита на основе метакрилата (универсального или предназначенного для боковой группы зубов) толщиной минимум 2 мм. При подготовке и окончательной обработке учитывать рекомендации по использованию соответствующего композита.

Указания / меры предосторожности:
- При наличии повышенной чувствительности (аллергии) к отдельным компонентам **Экстра бейс** (метакрилаты, BHT), следует отказаться от его применения.
- Перед началом работы композитный материал должен иметь комнатную температуру.
- Фенольные субстанции, особенно препараты, содержащие эвгенол и тимол, приводят к нарушению полимеризации композитов. Поэтому, следует избегать использования цинкоксид-эвгенольных или других эвгенолсодержащих препаратов в комбинации с композитными материалами.
- Прилагаемые в наборе аппликационные канюли рассчитаны для одноразового использования и должны удаляться после каждого применения. Следует повторно надеть на шприц защитный колпачок после завершения работы с материалом.
- **Экстра бейс** в капсулах Капс применять только для одного пациента!

Хранение:
Хранить при температуре 4 °C - 23 °C. После извлечения порции материала шприцы немедленно закрывать, чтобы предотвратить воздействие света и обусловленную этим полимеризацию. Не использовать **Экстра бейс** после истечения срока годности.

Наши препараты разработаны для использования в стоматологии. Поскольку речь идет о применении поставляемых нами препаратов, наши устные и / или письменные указания, а также наша консультация, являются абсолютно честными и ни к чему не обязывающими. Наши указания и / или консультация не избавляют Вас от того, чтобы проверять поставляемые нами препараты на их пригодность к использованию в задуманных целях. Поскольку применение наших препаратов проводится без нашего контроля, ответственность за это ложится исключительно на Вас. Разумеется, мы гарантируем соответствие качества наших материалов действующим нормам, доставку и условия торговли – установленным стандартам.

PL Spełnia warunki normy DIN EN ISO 4049

Instrukcja użycia

Opis produktu:
x-tra base jest widocznym w promieniach RTG, światłoutwardzalnym kompozytem płynnym. W odróżnieniu od konwencjonalnych kompozytów płynnych charakteryzuje go zwiększona grubość warstwy, która może zostać spolimeryzowana. Jednocześnie zmniejszony został skurcz polimeryzacyjny. Utwardzana warstwa kompozytu może mieć grubość 4 mm.
W przypadku stosowania kompozytu **x-tra base** jako podkład, musi on zostać okluzyjnie pokryty przynajmniej 2 mm warstwą kompozytu na bazie metakrylanu, przeznaczonego do zębów bocznych lub uniwersalnego.
Kompozyt **x-tra base** wymaga użycia systemu łączącego.
x-tra base zawiera 75 % wag. nieorganicznych wypełniaczy w matrycy metakrylanowej.

Odcienie:
Universal, A2

Wskazania:
- Podkład (podstawa wypełnienia) w ubytkach klasy I i II
- Wyścielenie ubytku, jako pierwsza warstwa w ubytkach klasy I i II
- Małe, nienarażone na nacisk okluzyjny wypełnienia klasy I wykonywane zgodnie z metodą minimalnie inwazyjną
- Wypełnienia klasy III i V
- Rozszerzone uszczelnianie bruzd
- Blokowanie podcieni
- Naprawa niewielkich uszkodzeń szkliwa
- Naprawa niewielkich uszkodzeń w przypadku estetycznych odbudów pośrednich
- Naprawa materiałów do wykonywania tymczasowych koron i mostów
- Odbudowa zrębu

Sposób użycia:

Wybór odcienia:
Wyboru odcienia kompozytu stosowanego jako ostatnia warstwa na powierzchni okluzyjnej, należy dokonać przy pomocy kolornika, kierując się odcieniem oczyszczonego zęba. Wyboru należy dokonać przed znieczuleniem.
Kolornik i ząb powinny zostać zwilżone, a odcień powinien być dobierany w miarę możliwości przy świetle dziennym.

Zapewnienie suchego pola zabiegowego:
Należy upewnić się, że pole zabiegowe jest dostatecznie suche. Zaleca się stosowanie koferdamu.

Opracowanie ubytku:
Opracowanie ubytku powinno przebiegać zgodnie z zasadami techniki adhezyjnej i z zastosowaniem metody minimalnie inwazyjnej, zapewniającej ochronę zdrowych tkanek zęba. Następnie należy oczyścić i osuszyć ubytek.

Założenie formówki:
Należy odpowiednio zabezpieczyć te obszary, gdzie zaaplikowany kompozyt **x-tra base** może wypłynąć. Zaleca się stosowanie formówek, które klinują się w przestrzeniach międzyzębowych. Minimalna separacja ułatwia kształtowanie punktów stycznych i założenie formówki.

Zabezpieczenie miazgi:
Obszar w pobliżu miazgi powinien zostać zabezpieczony przeznaczonym do tego materiałem, który należy pokryć trwałym cementem.

System łączący:
Kompozyt **x-tra base** stosuje się w technice adhezyjnej z użyciem systemu łączącego. Materiał można stosować z każdym światłoutwardzalnym systemem łączącym. Należy przestrzegać odpowiednich instrukcji użycia dotyczących przygotowania (technika wytrawiania) i zastosowania systemu łączącego.

Aplikacja::
Strzykawka: Umieścić dołączoną do zestawu końcówkę aplikacyjną na strzykawce i przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie bezpośrednio zaaplikować materiał **x-tra base**. Aby zagwarantować prawidłowe funkcjonowanie strzykawki NDT (non-dripping), nie należy w trakcie użycia ani po jego zakończeniu odciągać tłoczka strzykawki.
Kapsułki: Zdjąć osłonkę. Umieścić kapsułkę w dozowniku (postępować zgodnie z instrukcją użycia dozownika).
Metalową końcówkę odpowiednio ukształtować. Rozpocząć aplikację materiału bezpośrednio do opracowanego ubytku w najgłębszym miejscu, wypełniając ubytek od dołu ku górze. Wierzchołek metalowej części końcówki aplikacyjnej powinien być cały czas zanurzony. Materiał należy aplikować powoli i równomiernie, aby zapobiec tworzeniu się pęcherzyków powietrza. Ewentualne pęcherzyki powietrza i nadmiar materiału usunąć przed polimeryzacją. W przypadku stosowania materiału **x-tra base** jako bazy wypełnienia, należy zachować odstęp przynajmniej 2 mm od okluzyjnego brzegu ubytku. **x-tra base** można polimeryzować warstwą o maksymalnej grubości 4 mm.

Utwardzanie światłem:
Do utwardzania materiału mogą zostać użyte powszechnie dostępne lampy polimeryzacyjne. Należy upewnić się, że wypełnienie w całości zostało wystarczająco naświetlone. Zaleca się dodatkowe naświetlenie wypełnienia od strony proksymalnej, przedsionkowej, językowej lub podniebiennej.
W przypadku użycia metalowych formówek, należy je zdjąć przed dodatkowym naświetlaniem. Końcówkę lampy ze źródłem światła zbliżyć maksymalnie do powierzchni wypełnienia. W przeciwnym razie należy liczyć się ze zmniejszoną głębokością utwardzania.
Niewystarczające utwardzenie może prowadzić do przebarwień materiału, utraty stabilności wypełnienia kompozytowego lub dyskomfortu.
W zależności od mocy lampy oraz wybranego odcienia kompozytu czas polimeryzacji wynosi:

Kolor / Moc lampy	universal	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	40 s

Warstwa na powierzchni okluzyjnej:
W przypadku stosowania kompozytu **x-tra base** jako podkład, musi on zostać pokryty przynajmniej 2 mm warstwą kompozytu na bazie metakrylanu, przeznaczonego do zębów bocznych lub uniwersalnego. Podczas stosowania kompozytów należy przestrzegać instrukcji producenta.

Wskazówki / środki ostrożności:
- Kompozyt **x-tra base** zawiera metakrylany i BHT. Przy rozpoznanej nadwrażliwości (alergiach) na składniki **x-tra base** należy zrezygnować z aplikacji preparatu.
- Materiał powinien być używany po osiągnięciu temperatury pokojowej.
- Preparaty zawierające substancje fenolowe, zwłaszcza eugenol lub tymol, mogą prowadzić do zaburzeń podczas polimeryzacji kompozytów wypełnieniowych. Należy unikać stosowania cementów tlenkowo-cynkowo-eugenolowych oraz innych preparatów zawierających eugenol w połączeniu z kompozytami wypełnieniowymi.
- Dołączone do zestawu końcówki aplikacyjne są przeznaczone do jednorazowego użytku i należy je wyrzucić natychmiast po użyciu. Po zakończeniu pracy ponownie zamknąć strzykawkę.
- Każdą kapsułkę **x-tra base** można wykorzystać w leczeniu tylko jednego pacjenta!

Przechowywanie:
Materiał należy przechowywać w temperaturze 4 °C - 23 °C. Aby uniknąć kontaktu ze światłem, a w konsekwencji polimeryzacji materiału, strzykawkę należy zamknąć natychmiast po użyciu. Nie należy stosować **x-tra base** po upływie terminu ważności.

Oferowane przez nas preparaty opracowano do stosowania w stomatologii. Udzielamy ustnych i pisemnych porad dotyczących stosowania dostarczonych przez nas preparatów wedle naszej najlepszej wiedzy, nie możemy jednak ponosić za nie odpowiedzialności. Udzielane przez nas informacje i / lub porady nie zwalniają Państwa z obowiązku sprawdzenia przydatności dostarczonych przez nas preparatów do zamierzonych celów. Ponieważ stosowanie naszych produktów przebiega bez naszej kontroli, odpowiedzialność za ich prawidłowe użycie leży całkowicie po Państwa stronie. Oczywiście gwarantujemy najwyższą jakość naszych produktów spełniających obecnie obowiązujące normy oraz standardy opisane w ogólnych warunkach dostarczania i sprzedaży produktów.

CZ Odpovídá normě DIN EN ISO 4049

Návod k použití

Popis produktu:
x-tra base je rentgen kontrastní, světlem tuhnoucí zatékavé kompozitum. Na rozdíl od konvenčních zatékavých kompozit je typické větší hloubkou polymerace a současně menším napětím při smršťování, což znamená, že jej lze vytvrzovat až v 4 mm silných vrstvách.
Používá-li se **x-tra base** jako podložka / liner, musí být okluzálně překryto nejméně 2 mm silnou povrchovou vrstvou univerzálního/distálního kompozita na bázi metakrylátů.
x-tra base se používá spolu s dentálním adhezivem.
x-tra base obsahuje 75 % hmotnosti anorganických plnidel v metakrylátové matrix.

Odstíny:
Univerzální, A2

Indikace:
- Podložky kavit I. a II. třídy
- Podkládání kavit I. a II. třídy pod přímé výplňové materiály
- Malé, okluzním tlakem nezatížené výplně kavit I. třídy odpovídající minimálně invazivnímu výplňovému ošetření
- Výplně kavit III. a V. třídy
- Rozsáhlé pečetění fisur
- Vykrývání podsekřivin
- Opravy malých defektů na sklovině
- Opravy malých defektů u estetických nepřímých výplní
- Opravy provizorních CB materiálů
- Korunkové dostavby

Způsob použití:

Volba odstínu:
Při výběru odstínu poslední vrstvy kompozita pro okluzální plošky porovnejte před podáním anestezie vzorník odstínů s vyčištěným zubem.
Vzorky ze vzorníku a zub navlhčete a nejlépe za denního světla vyberte odpovídající odstín.

Zajištění suchého pracovního pole:
Zajistěte, aby bylo pracovní pole dostatečně suché. Doporučuje se použití kofferdamu.

Preparace kavity:
Preparace kavity by měla být v zásadě provedena podle principů pro adhezivní výplňovou techniku a měla by být minimálně invazivní, aby zachovala zdravou strukturu zubu. Poté kavitu vyčistěte a vysušte.

Umístění matrice:
V oblastech, kde by mohlo nanesené **x-tra base** vytéci proveďte odpovídající opatření.
Matrice je v aproximálních oblastech výhodné vypodložit mezizubními klínky.
Minimální separace usnadňuje tvarování aproximálních kontaktů a umístění matrice.

Ochrana dřeně:
V kavitách zasahujících do těsné blízkosti dřeně je vhodné použít podložku a tyto oblasti zakrýt stabilním cementem.

Vazebný materiál:
x-tra base se používá v souladu s adhezivní technikou spolu s vazebným prostředkem. Je možné použít jakýkoli světlem tuhnoucí vazebný materiál. Při přípravě (leptání) a nanášení postupujte podle návodu k použití příslušného výrobce.

Použití:
Stříkačka: Na stříkačku nasaďte a zajistěte otočením ve směru chodu hodinových ručiček dodaný nanášecí hrot a **x-tra base** nanášejte přímo. Abyste nenarušili funkci neodkapávajících stříkaček, nevytahujte píst stříkačky během ani po nanášení.
Kompule: Sejměte ochranné víčko. Vložte kompuli do otvoru v dávkovací pistoli (viz příslušný návod k použití).
Kovovou kanylu zahněte potřebným směrem. Materiál začněte nanášet do kavity přímo, od nejhlubšího bodu a pokračujte s vyplňováním kavity směrem odspoda nahoru. Hrot kovové kanyly udržujte neustále ponořený v materiálu. Abyste zabránili vzniku vzduchových bublin, zajistěte pomalý, rovnoměrný tok materiálu. Je-li to nutné, lze vzduchové bubliny nebo přebytky materiálu před polymerací odstranit. **Je-li materiál použit jako podložka / liner, vzdálenost od okluzálního okraje kavity musí být nejméně 2 mm. x-tra base** je možné vytvrzovat až v 4 mm vrstvách.

Vytvrzování světlem:
Ke světelnému vytvrzování tohoto materiálu jsou vhodné všechny běžné polymerační lampy.
Dbejte, aby byly dostatečně vytvrzeny všechny plošky výplně. Doporučujeme z orální nebo vestibulární strany dodatečné vytvrzení přístupných oblastí. V případě použití kovových matric, je nutné matrice před dodatečným vytvrzováním odstranit.
Hrot lampy držte co nejblíže k povrchu výplně. Jinak by mohlo dojít ke snížení hloubky vytvrzení.
Neúplné vytvrzení může vést k diskoloracím materiálu, ztrátě stability kompozitní výplně a nepohodlí.
V závislosti na světelném výkonu a zvolené barvě je délka vytvrzování následující:

Barva / Světelný výkon	univerzální	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Poslední okluzální vrstva:
Je-li **x-tra base** použito jako podložka / liner, musí se na závěr překrýt nejméně 2 mm silnou vrstvou univerzálního / distálního kompozita na bázi metakrylátů. Při zpracování a opracování postupujte podle návodu k použití daného výrobce.

Informace / bezpečnostní opatření:
- **x-tra base** obsahuje metakryláty, BHT. **x-tra base** by se neměl používat v případě známé hypersenzitivity (alergie) na některou z jeho složek.
- Před použitím nechte materiál ohřát na pokojovou teplotu.
- Fenolické hmoty, zejména preparáty obsahující eugenol nebo tymol, narušují proces vytvrzování výplňových kompozit. V kombinaci s výplňovými kompozity nepoužívejte zinkoxideugenolové cementy nebo jiné materiály obsahující eugenol.
- Dodané intraorální hroty jsou navrženy pro jednorázové použití a musí být po každém použití zlikvidovány. Po použití opět nasaďte na stříkačku víčko.
- Každou **x-tra base** Caps používejte pouze u jednoho pacienta!

Skladování:
Skladujte při teplotách mezi 4 °C - 23 °C. Nevystavujte materiál světlu, mohlo by dojít k polymeraci, a stříkačky ihned po použití dobře uzavřete. **x-tra base** nepoužívejte po vypršení data expirace.

Naše preparáty jsou vyvinuté pro použití v zubním lékařství. Příslušné informace o použití - ústní / psané jsou podány podle našich nejlepších znalostí, nicméně nezávazně. Na naše informace / návod se nemůžete odvolávat v případě použití za jiným účelem, než je uvedeno v návodu. Uživatel našich preparátů je plně zodpovědný za jejich aplikaci. Zaručujeme samozřejmě kvalitu našich preparátů v souladu se stávajícími standardy a našimi obecnými dodacími a prodejními podmínkami.

HU A DIN EN ISO 4049-nek megfelel

Használati utasítás

Termékleírás:
Az **x-tra base** röntgenárnyékot adó fényre kötő folyékony kompozit, alap tömésekhez. A hagyományos folyékony kompozitokkal ellentétben nagyobb kötesi mélység és ugyanakkor kisebb zsugorodási stressz jellemzi, ami azt jelenti, hogy 4 mm-es rétegben lehet polimerizálni.
Az alaptömés / alábélelés **x-tra base** használatakor okkluzálisan legalább 2 mm vastagságban kell lefedni metakrilát bázisú univerzális vagy poszterior kompozittal.
Az **x-tra base** fogászati adhezívvel használható.
Az **x-tra base** 75 tömeg% szervetlen töltőanyagot tartalmaz metakrilát mátrixban.

Színek:
Univerzális, A2

Indikációk:
- I. és II. osztályú kavitások bázis-rétegeként
- Alábélelésre direkt restaurációs anyagok alá I. és II. osztályú kavitásokban
- Kis, okklúzális stresszeknek ki nem tett I. osztályú restaurációk minimál invazív eljárás szerint
- III. és V. osztályú restaurációk
- Kiterjesztett barázdazárás
- Alámenős részek blokkolása
- Az apróbb zománc hibák javítása
- Az esztétikus indirekt restaurációk apróbb hibáinak javítása
- Ideiglenes C & B-anyagok javítása
- Csonkfelépítés

Alkalmazása:

Színválasztás:
Válassza ki a fedő kompozitnak megfelő színárnyalatot az okkluzális felszínnek megfelelően és hasonlítsa össze a fogszínkulcsot a megtisztított foggal még az anesztézia előtt. Nedvesítse meg a színkulcsot és a fogat és lehetőleg nappali fényben válassza ki a színárnyalatot.

Száraz munkaterület létrehozása:
Ellenőrizze, hogy a munkatreület kellően száraz legyen. Kofferdám izolálás használata ajánlott.

Kavitás preparáció:
Az egészséges fogszövet megőrzésének érdekében a minimál invazív technika javasolt, és az üregalakításnál az adhezív tömés technika szabályait kell követni. Utána tisztítsa és szárítsa az üreget.

A matrica felhelyezése:
Tegye meg a szükséges előkészületeket azokon a területeken, ahol az **x-tra base** kifolyhat. Előnyös a matricák kiékelése az approximális területeken. Az approximális kontaktus minimális szétválasztása megkönnyíti a matrica felhelyezését.

Pulpavédelem:
A pulpa közeli helyeken megfelelő pulpa védelmet kell alkalmazni és lezárni végleges cementtel.

Bond anyag:
Az **x-tra base** adhezív technikával, ragasztóval használható. Minden fényre kötő bond-anyag használható. Kövesse az adott bond használati utasítását különös tekintettel a preparációra (savazásos technika) és az applikációra.

Applikáció:
Fecskendő: Az óramutató járásával megegyező irányba forgatással rögzítse a mellékelt applikációs végződést a fecskendőre és applikálja közvetlenül az **x-tra base**-t. Ne húzza vissza a fecskendő dugattyúját az applikálás közben vagy utána, hogy a fecskendő el nem cseppenő funkciója megmaradjon.
Kapszula: Vegye le a védőkupakot. Helyezze a kapszulát a kapszulakinyomó nyílásába (kövesse a megfelelő használati utasítást).
Hajlítsa meg a fémkanült a kívánt irányba. Az anyag applikálását kezdje az előkészített kavitás legmélyebb pontján és töltse ki az üreget alulról felfelé. Mindig tartsa a fém kanült elmerítve az anyagban. A légbuborékok képződésének megelőzése érdekében lassan, egyenletesen áramoltassa ki az anyagot. Az esetleges légbuborékokat a polimerizáció előtt el kell távolítani. Az alaptömés / alábélelés használatakor a távolságnak a kavitás okkluzális szélétől legalább 2 mm-nek kell lennie. Az **x-tra-base**-t legfeljebb 4 mm-es lépésekben kell fotopolimerizálni.

Fényre kötés:
A kereskedelmi forgalomban kapható polimerizációs lámpák alkalmasak az anyag megkötésére. Ügyeljen arra, hogy a tömés minden része megfelelően legyen polimerizálva. Ajánlatos az orális vagy vesztibuláris oldal kiegészítő lámpázása a hozzáférhető helyeken. Amennyiben fém matricát használt, azt még a lámpázás előtt el kell távolítani.
Tartsa a fényvezető csőrt a lehető legközelebb a tömés felületéhez. Ellenkező esetben a megkötés mélysége csökkenhet.
A nem tökéletes megkötés az anyag elszíneződését, a kompozit stabilitásának elvesztését és kényelmetlenséget okozhat.
Megvilágítási idő a kimeneti teljesítmény és választott színárnyalat függvényében:

Szín / Teljesítmény	univerzális	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Okkluzális fedőréteg:
Az alaptömés / alábélelés **x-tra base** használatakor legalább 2 mm vastagságú metakrilát alapú univerzális / poszterior kompozit felületi réteggel kell lefedni.
A befejező lépéseknél kövesse az adott anyag gyártójának használati utasításait.

Figyelmeztetés / óvintézkedések:
- Az **x-tra base** metakrilátot és BHT-t tartalmaz. A **x-tra base** nem használható fel a bármely ezen összetevőjével szembeni ismert hiperérzékenység (allergia) esetén.
- Az anyagot használat előtt engedje szobahőmérsékletűre melegedni.
- Fenol tartalmú anyagok, különösen az eugenolt vagy timolt tartalmazó termékek gátolják a kompozit tömőanyagok polimerizációját. Következésképpen el kell kerülni a cink-oxid/eugenol cement vagy más eugenolt tartalmazó anyagok és a kompozit tömőanyagok együttes használatát. A mellékelt applikációs kanülök egyszer használatosak, használat után el kell dobni őket. Használat után zárja vissza a fecskendőt.
- Minden **x-tra base** Caps csak egyetlen páciensnél használjon!

Tárolás:
Tárolja 4 °C és 23 °C közötti hőmérsékleten. A fecskendőt az anyag kivétele után azonnal zárja le, hogy megakadályozza a fényhatás okozta polimerizációt. A szavatossági idő lejárta után ne használja fel az **x-tra base**-t.

Készítményünket fogorvosi felhasználásra fejlesztettük ki. Az általunk szállított termék információit legjobb tudásunk szerint, minden kötelezettség nélkül szóban és / vagy írásban megadtuk. Az általunk adott infomáció és / vagy tanács nem mentesíti Önt annak a megvizsgálásától, hogy az általunk szállított anyag megfelel-e az Ön alkalmazási céljainak. Mivel készítményünk alkalmazását nem tudjuk ellenőrizni, a felhasználó felelős az alkalmazásért. Természetesen garantáljuk készítményünk minőségét a fennálló szabványok szerint megfelelve azon általános feltételeknek, melyeket az értékesítés és a szállítás során kikötöttünk.

RO În conformitate cu standardele DIN EN ISO 4049

Instrucţiuni de folosire

Descrierea produsului:
x-tra base este un material compozit fluid fotopolimerizabil şi radioopac. Faţă de materialele fluide convenţionale, acesta se diferenţiază prin creşterea profunzimii de polimerizare a materialului, având în acelaşi timp o rezistenţă crescută la contracţia de priză, ceea ce înseamnă că poate fi polimerizat în straturi cu grosimea de până la 4 mm. Când este folosit ca bază / liner, **x-tra base** trebuie să fie acoperit ocluzal cu un strat de minim 2 mm de compozit universal/pentru zonă posterioară, pe bază de metacrilat.
x-tra base se foloseşte cu un sistem adeziv dentar.
x-tra base conţine 75 % umplutură anorganică, într–o matrice de metacrilat.

Nuanţe:
Universală, A2

Indicaţii:
- ca bază în cavităţile de clasa I şi a II-a
- ca liner sub materialele de restaurare în cavităţile de clasa I şi a II-a
- în restaurări de clasa I mici, fără stres ocluzal, conform terapiei minim invazive
- în restaurări de clasa a III-a şi a V-a
- pentru sigilarea fisurilor extinse
- pentru eliminarea retentivităţii
- pentru repararea defectelor mici de smalţ
- pentru repararea defectelor mici ale restaurărilor estetice indirecte
- pentru repararea materialelor C&B temporare
- pentru reconstituiri de bonturi

Metoda de aplicare:

Selectarea nuanţei:
Alegeţi o nuanţă finală pentru compozitul ales pentru zona ocluzală, prin compararea cheii de culori cu dintele curăţat, înainte de anestezie.
Umeziţi cheia de culori, dintele şi apoi alegeţi nuanţa potrivită, de preferinţă la lumină naturală.

Crearea unui câmp de lucru uscat:
Asiguraţi un câmp de lucru suficient de uscat. Este recomandată folosirea unui sistem de digă.

Prepararea cavităţii:
În principiu, prepararea cavităţii trebuie efectuată în conformitate cu regulile restaurărilor adezive şi trebuie efectuată minim invaziv, pentru a menţine sănătatea substanţei dentare. Curăţaţi şi uscaţi cavitatea.

Aplicarea matricei:
Luaţi măsurile necesare în zonele în care urmează să aplicaţi produsul **x-tra base**, deoarece acesta poate să curgă din cavitate. Matricele la care au fost aplicate penele interdentare în zona aproximală reprezintă un avantaj. Separarea minimală facilitează modelarea punctelor aproximale de contact şi inserţia matricei.

Protecţia pulpei dentare:
Dacă este necesar, aplicaţi în apropierea pulpei dentare un liner protector pulpar care poate fi acoperit cu un ciment stabil.

Materialul adeziv:
x-tra base este folosit conform tehnicii adezive împreună cu un agent adeziv. Se poate folosi orice material adeziv fotopolimerizabil. Urmaţi instrucţiunile de utilizare în ceea ce priveşte prepararea (tehnica de gravare acidă) şi aplicarea.

Aplicarea:
Seringa: Fixaţi vârful de aplicare în seringă, inclus în pachet, cu o rotaţie în sensul acelor de ceasornic şi aplicaţi produsul **x-tra base** direct. Pentru a garanta funcţionarea seringii fără picurare, nu trageţi pistonul seringii înapoi în timpul utilizării sau după folosirea lui.
Capsulele: Îndepărtaţi capacul de protecţie. Inseraţi capsulele în orificiul pistolului aplicator (urmaţi instrucţiunile de folosire).
Îndoiţi canula metalică în direcţia dorită. Începeţi aplicarea materialului direct în cavitatea preparată, începând din cel mai adânc punct al cavităţii şi umpleţi cavitatea din partea inferioară spre cea superioară. Menţineţi vârful metalic de aplicare al canulei imersat în timpul aplicării. Pentru a preveni formarea bulelor de aer, asiguraţi-vă că materialul este aplicat lent. Dacă este necesar, bulele de aer sau excesul de material pot fi îndepărtate înainte de polimerizare. Când este folosit ca liner/bază, distanţa rămasă până la marginea ocluzală a cavităţii trebuie să fie de minim 2 mm. **x-tra base** poate fi polimerizat în straturi de până la 4 mm.

Fotopolimerizarea:
Pentru fotopolimerizarea produsului se folosesc aparate convenţionale de polimerizare. Asiguraţi-vă că toate suprafeţele obturaţiei sunt polimerizate suficient. Este recomandată polimerizarea suplimentară a zonelor accesibile aproximale şi dinspre lingual sau vestibular. Dacă sunt utilizate matrici metalice, acestea trebuie îndepărtate înainte de polimerizarea suplimentară.
Menţineţi varful de emisie al lămpii cât mai aproape posibil de suprafaţa obturaţiei. Altfel, polimerizarea în profunzime ar putea fi redusă. Polimerizarea incompletă poate duce la decolorarea materialului, pierderea stabilităţii materialului de obturaţie şi discomfort.
În funcţie de intensitatea luminii şi de culoarea aleasă, timpii de polimerizare sunt:

Nuanţa / Intensitate	universală	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Stratul final ocluzal:
Când este folosit ca bază / liner, **x-tra base** trebuie să fie acoperit ocluzal cu un strat de minim 2 mm de compozit universal / pentru zonă posterioară, pe bază de metacrilat. Pentru prelucrare şi finisare, urmaţi instrucţiunile de utilizare ale producătorului.

Informaţii / măsuri de precauţie:
- **x-tra base** conţine metacrilaţi, BHT. A nu se folosi **x-tra base** în cazuri de hipersensibilităţi (alergii) cunoscute la unul dintre aceşti ingredienţi.
- Lăsaţi materialul să ajungă la temperatura camerei de lucru înainte de utilizare.
- Substanţele fenolice, în special cele ce conţin eugenol sau timol, reacţionează cu polimerizarea materialelor compozite pentru obturaţii. Evitaţi folosirea cimenturilor pe bază de eugenat de zinc sau a altor materiale ce conţin eugenol în combinaţie cu materialele compozit pentru obturaţii.
- Vârfurile de aplicare incluse sunt recomandate pentru unică folosinţă şi trebuie aruncate după o singură utilizare. Puneţi capacul seringii după folosire.
- Folosiţi o capsulă de **x-tra base** pentru un singur pacient!

Depozitarea:
Păstraţi la temperaturi cuprinse între 4 °C - 23 °C. Pentru a evita expunerea la lumină şi ca urmare o polimerizare nedorită a produsului, seringile trebuie închise imediat după folosire. A nu se folosi **x-tra base** după data expirării.

Produsele noastre au fost concepute pentru uz stomatologic. În ceea ce priveşte aplicarea produselor livrate de noi, informaţiile verbale şi / sau scrise au fost oferite în conformitate cu toate cunoştinţele pe care le avem şi fără nici o obligaţie. Informaţiile şi / sau sfaturile noastre nu vă scutesc de obligaţia de a examina materialele furnizate de noi din punct de vedere al potrivirii cu scopurile dumneavoastră. Aplicarea preparatelor aflându-se în afara controlului nostru, utilizatorul este pe de-a întregul responsabil pentru aplicare. Desigur, garantăm calitatea preparatelor noastre în conformitate cu standardele existente şi în conformitate cu condiţiile stipulate de termenii generali ai vânzării şi livrării.

BG

В съответствие с DIN EN ISO 4049

Инструкции за употреба

Описание на продукта:
x-tra base е рентген контрастен, фотополимеризиращ течлив композит. За разлика от конвенционалните течливи композити, той се характеризира с увеличена дълбочина на полимеризация, като в същото време има намален полимеризационен стрес, което означава, че може да се полимеризира в слоеве от 4 mm дълбочина.
Когато се използва като основа на възстановяването, **x-tra base** трябва оклузално да се покрие с поне 2 mm дебел слой универсален / за дъвкателни зъби композит на метакрилатна основа.
x-tra base се използва с дентин-емайлов адхезив. **x-tra base** съдържа 75 % (тегловни) неорганични пълнители в метакрилатен матрикс.

Цветове:
Универсален, A2

Показания:
- Основа при кавитети класове I и II
- Подложка под директни възстановителни материали при кавитети класове I и II
- Малки, непонасящи оклузално натоварване възстановявания от клас 1 в съответствие с минимално инвазивната обтуровъчна терапия.
- Възстановявания клас III и V
- Обширно запечатване на фисури
- Блокиране на подмоли
- Възстановяване на малки дефекти на емайла
- Поправка на малки дефекти на естетични индиректни възстановявания
- Поправки на временни C & B материали
- Изграждане на пънчета

Начин на приложение:

Избор на цвят:
За да определите цвят за финалния композит, избран за оклузалната повърхност, сравнете разцветката с почистения зъб преди анестезията. Навлажнете разцветката и зъба и изберете цвят, за предпочитане на дневна светлина.

Създаване на сухо работно поле:
Уверете се, че работното поле е достатъчно сухо. Препоръчва се използване на гумено платно.

Кавитетна препарация:
В общия случай кавитетната препарация трябва да се проведе в съответствие с правилата на адхезивната обтуровъчна терапия и трябва да бъде минимално инвазивна, за да се съхрани здравата зъбна субстанция. След това почистете и подсушете кавитета.

Поставяне на матрица:
Вземете подходящи мерки за участъците, в които нанесеният **x-tra base** може да изтече. За предпочитане са матрици, които се заключват в апроксималното пространство. Минималната сепарация улеснява оформянето на апроксималния контакт и поставянето на матрицата.

Защита на пулпата:
В непосредствена близост с пулпата би трябвало да се постави подходяща защитна подложка, която да се покрие с устойчив цимент.

Адхезивна система:
x-tra base се използва в съответствие с адхезивната техника с адхезивен агент. Могат да се използват всички фотополимеризиращи адхезивни системи. Следвайте съответните инструкции за употреба по отношение на подготовката (техника на ецване) и нанасяне.

Нанасяне:
Спринцовка: Поставете приложената апликационна канюла на спринцовката със завъртане по посока на часовниковата стрелка и нанесете директно **x-tra base**. Не издърпвайте буталото на спринцовката назад по време и след използване, за да осигурите правилна функция на некапещата спринцовка.
Компули: Свалете предпазната капачка. Поставете компулата в държача на пистолета (следвайте инструкциите за употреба).
Огънете металната канюла в желаната посока. Започнете да нанасяте материала направо в пъкте вдлъбнатината кавитет, като го завъртвате от най-дълбоката му точка нагоре. Дръжте върха на металната канюла потопен през цялото време. За да избегнете образуването на въздушни мехурчете, осигурете бавен, равномерен поток. Ако се налага, въздушните мехурчета, или излишния материал могат да се отстранят преди полимеризацията. Когато се използва като основа на обтурацията/ подложка, разстоянието до оклузалната граница на кавитета трябва да бъде поне 2 mm. **x-tra base** може да бъде полимеризиран на слоеве от 4 mm.

Фотополимеризация:
Конвенционалните устройства за фотополимеризация са подходящи за втвърдяване на този материал.
Уверете се, че всички участъци на обтурацията са достатъчно осветени. Препоръчва се допълнително осветяване на достъпните зони откъм вестибуларно или орално. Ако са използвани метални матрици, допълнително осветяване трябва да се направи след сваляното им. Дръжте светловода на лампата колкото е възможно по-близо до повърхността на обтурацията. Иначе дълбочината на полимеризация може да намалее.
Непълната полимеризация може да доведе до оцветяване на материала, загуба на устойчивост на композитната обтурация и дискомфорт.

В зависимост от интензивността на светлинния източник и избрания цвят, полимеризационните времена са:

Цвят / Интензивност	универсален	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Завършващ оклузален слой:
Когато се използва като основа / подложка, **x-tra base** трябва да бъде покрит с поне 2 mm дебел повърхностен слой от универсален / постериорен композит на метакрилатна основа. За обработване и финиране следвайте указанията на производителя.

Предупреждения/предпазни мерки:
- **x-tra base** съдържа метакрилати, BHT. **x-tra base** не трябва да се използва в случаи на известна свръхчувствителност (алергия) към някоя от тези съставки.
- Оставете материала да достигне стайна температура преди употреба.
- Фенолни съединения, особено препарати, съдържащи евгенол или тимол, пречат на полимеризацията на обтуровъчните композити. Избягвайте използването на цинк оксид евгенолови цименти или други евгенол съдържащи материали в комбинация с обтуровъчни композити.
- Приложените апликационни канюли са предназначени за еднократна употреба, след което трябва да се изхвърлят. След употреба поставете обратно капачката на спринцовката.
- Използвайте всяка компула **x-tra base** само за един пациент!

Съхранение:
Съхранявайте при температури между 4 °C - 23 °C. За да избегнете излагането на светлина, водещо потенциално до полимеризация, спринцовките трябва да се затварят веднага след нанасянето на материала. Не използвайте **x-tra base** след изтичане срока на годност.

Нашите продукти са предназначени за използване в стоматологията. Що се отнася до приложението на доставяните от нас продукти, устната и / или писмената информация, която предоставяме за тях е най-добрата, с която разполагаме. Тя не е задължителна. Нашата информация и / или препоръки не ви освобождават от задължението сами да изпробвате качествата на материала, отнесени към предназначенията му. Тъй като работата с нашите продукти е вън от нашия контрол, потребителят е лично отговорен за използването им. Разбира се, ние гарантираме, че нашите продукти отговарят на съществуващите стандарти за качество и изискванията към условията, които ние поставяме към продажбите и доставянето.

SI

Ustreza standardu DIN EN ISO 4049

Navodila za uporabo

Opis proizvoda:
x-tra base je tekoči, svetlobno strjujoč kompozit, ki je neprepusten za rentgenske žarke. Od običajnih tekočih kompozitov se razlikuje v povečani globini strjevanja, obenem pa ga odlikuje tudi manjša napetost v materialu zaradi krčenja, kar omogoča debelino inkrementa 4 mm.
Pri uporabi kot osnova polnil je treba **x-tra base** okluzalno prekriti z najmanj 2 mm debelo krovno plastjo kompozitnega materiala na osnovi metakrilata, npr. univerzalnega kompozita ali kompozita za predel stranskih zob.
x-tra base se uporablja v kombinaciji z dentalnim adhezivnim sredstvom.
x-tra base vsebuje 75 % utežnega deleža anorganskih polnil v metakrilni matriki.

Barve:
Univerzalna barva, A2

Indikacije:
- spodnje polnitve (osnova polnil) pri kavitetah razreda I in II
- obloga kavitet kot prva plast pri kavitetah razreda I in II
- manjše zalivke kavitet razreda I (razen na okluzalnih ploskvah) v skladu z najmanj invazivno metodo polnilne terapije
- zalivke kavitet razreda III in V
- razširjeno zalivanje fisur
- blokiranje spodrezanih površin
- popravilo manjših okvar zobne sklenine
- popravilo manjših okvar pri estetsko neposrednih obnovah
- popravilo začasnih materialov za zobne krone in mostičke
- zasnova krna

Način uporabe:

Izbira barve:
Barve za zaključno plast kompozita na okluzalni površini je treba izbrati z ustreznim barvnim ključem na očiščenem zobu še pred anestezijo. Pri tem navlažite barvni vzorec in zob ter po možnosti primerjajte barvo pri dnevni svetlobi.

Sušenje:
Poskrbite za zadostno sušenje. Priporočena je uporaba gumijaste zaščite (koferdama).

Priprava kavitet:
Načeloma naj priprava kavitet sledi adhezivni polnilni terapiji in naj bo zaradi varovanja zdrave trdne površine zoba čim manj invazijska. Kaviteto takoj zatem očistite in jo osušite.

Namestitev matrike:
Na območjih, kamor lahko steče uporabljen material **x-tra base**, upoštevajte ustrezne ukrepe. Zelo primerna je uporaba matrik, ki jih je mogoče zagozditi v aproksimalnem predelu. Najmanjša možna separacija olajša oblikovanje območja aproksimalnega stika in naleganje matrike.

Zaščita pulpe:
V bližini predela pulpe je treba nanesti primerno zaščito pulpe in jo po potrebi prekriti s trdnim cementom.

Material za lepljenje:
x-tra base se pri adhezivni tehniki uporablja z lepljivimi preparati. Za uporabo so primerni vsi materiali za lepljenje, ki se strjujejo na svetlobi. Pri izbiri priprave (tehnike jedkanja) in postopka je treba upoštevati navodila za uporabo posameznega proizvoda.

Aplikacija:
Brizgalka: priloženo kanilo aplikatorja pričvrstite na brizgalko z zasukom v smeri vrtenja urinih kazalcev in neposredno nanesite material **x-tra base**. Za zagotovitev tudi poznejše uporabe brizgalke morate paziti na to, da med uporabo ali po njej potisnega dela brizgalke ne potegnete nazaj.
Kapice: odstranite zaščitno kapico. Kapice položite v odprtino dozirnika (upoštevajte ustrezna navodila za uporabo). Kovinsko kanilo ukrivite v želeno smer.
Material nanašajte neposredno v pripravljeno kaviteto, začnete pa v najnižji točki in kaviteto napolnite od spodaj navzgor. Pri tem naj konica kovinske kanile ostane namočena v material. Pri nanašanju pazite na počasno, enakomerno iztekanje kompozita, da preprečite nastanek zračnih mehurčkov. Zračne mehurčke in presežni material po potrebi odstranite še pred strjevanjem.
Razdalja do okluzalnega roba kavitete mora znašati vsaj 2 mm. **x-tra base** lahko strjujete v inkrementih z debelino do 4 mm.

Strjevanje s svetlobo:
Za strjevanje materiala s svetlobo so primerne običajne polimerizacijske naprave.
Bodite pozorni, da bo celotno področje polnila zadosti osvetljeno. Priporočljiva je dodatna osvetlitev dostopnih oralnih oz. vestibularnih aproksimalnih ploščin. Pri uporabi kovinskih matrik je treba te predhodno odstraniti. Izstopno okence svetlobe na svetilki za strjevanje čim bolj približajte površini polnila, saj se material v nasprotnem primeru lahko slabše strdi. Nezadostno strjevanje lahko povzroči težave, obarvanost materiala oz. zmanjšanje trdote kompozitnega polnila.
Glede na svetlobno moč in izbrano barvo znaša čas polimerizacije:

Barva / Svetlobna moč	univerzalna	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Okluzalna krovna plast:
Pri uporabi kot osnova polnil je treba **x-tra base** prekriti z najmanj 2 mm debelo plastjo kompozitnega materiala na osnovi metakrilata, npr. univerzalnega kompozita ali kompozita za predel stranskih zob. Glede priprave in postopka obdelave je treba upoštevati navodila za uporabo posameznega proizvoda.

Varnostna opozorila in previdnostni ukrepi:
- **x-tra base** vsebuje metakrilate, BHT. Pri znani preobčutljivosti (alergijah) na te sestavine **x-tra base** materiala ne smete uporabiti.
- Pred uporabo naj bo kompozitni material na sobni temperaturi.
- Fenolne snovi, predvsem preparati, ki vsebujejo evgenol in timol, lahko povzročijo težave pri strjevanju polnil iz umetne mase. Zato se pri uporabi umetnih materialov za polnila izogibajte uporabi cementa, ki vsebuje cinkov oksid in evgenol, ali drugim umetnim snovem, ki vsebujejo evgenol.
- Priložene kanile aplikatorja so namenjene enkratni uporabi in jih je treba po vsaki uporabi zavreči. Po uporabi znova namestite pokrovček brizgalke.
- Kapice **x-tra base** Caps vsakokrat uporabite le za enega pacienta!

Shranjevanje:
Hranite pri temperaturi 4 °C - 23 °C. Brizgalko zaprite takoj po odvzemu materiala, da preprečite delovanje svetlobe na material in s tem pogojeno polimerizacijo.
x-tra base ne smete uporabljati po preteku datuma uporabe.

Naši preparati so razviti za uporabo v zobozdravstvu. Naša ustna in / ali pisna navodila in nasveti, ki zadevajo uporabo naših preparatov, temeljijo na našem najboljšem poznavanju in so neobvezujoča. Naša navodila in / ali nasveti vas ne osvobodijo lastne preizkušnje in presoje o primernosti za načrtovano uporabo naših preparatov. Ker poteka uporaba naših preparatov brez našega nadzora, nosite odgovornost zanjo sami. Seveda pa zagotavljamo kakovost naših izdelkov v skladu z obstoječimi normami ter v skladu s standardi, ki so določeni v naših splošnih dostavnih in prodajnih pogojih.

SK

Zodpovedá DIN EN ISO 4049

Návod na použitie

Popis výrobku:
x-tra base je röntgenkontrastný, svetlom tuhnúci tekutý kompozit, ktorý sa oproti konvenčným tekutým kompozitom vyznačuje väčšou hĺbkou vytvrdnutia a zároveň zníženou zmrštivosťou, čo umožňuje inkrementačnú vrstvu 4 mm.
Pri použití prípravku **x-tra base** ako výplňového podkladu ho treba okluzne prekryť najmenej 2 mm krycou vrstvou metakrylátového univerzálneho alebo posteriórneho kompozitu.
x-tra base sa používa s dentálnym adhezívom.
x-tra base obsahuje 75 hmotnostných percent anorganických výplňových látok v matrici z metakrylátu.

Farby:
Univerzálna, A2

Indikácie:
- Podkladová výplň (výplňový podklad) u kavít triedy I a II
- Vystužienie kavít ako prvá vrstva u kavít triedy I a II
- Malé výplne triedy I, ktoré nenesú okluziu, podľa zásad minimálne invazívnej výplňovej terapie
- Výplne triedy III a V
- Rozšírené pečatenie fisúr
- Vyblokovanie zárezov
- Reparácia malých defektov skloviny
- Reparácia malých defektov pri estetických nepriamych rekonštrukciách
- Reparácia materiálov provizórnych koruniek a mostíkov
- Nadstavovanie zubných pahýľov

Spôsob aplikácie:

Výber farby:
Pri výbere farby finálneho kompozitu zvoleného na daný okluzný povrch treba pred anestéziou použiť farebný kód na očistenom zube. Pri tom navlhčite vzorku farby a zub a farbu zvoľte, pokiaľ možno, pri dennom svetle.

Vysušenie:
Dbajte na primerané vysušenie. Odporúča sa použitie koferdamu.

Preparácia kavity:
Preparácia kavity sa má zásadne pridržiavať pravidiel adhéznej výplňovej terapie a musí byť minimálne invazívna kvôli ochrane zdravej zuboviny. Následne kavitu vyčistite a vysušte.

Umiestnenie matrice:
V oblastiach, kde **x-tra base** môže odtekať, vykonajte potrebné opatrenia. Výhodné je použitie matríc, ktoré sa v aproximálnej oblasti upevnia klinmi. Minimálna separácia uľahčí vytvorenie aproximálnych spojení a priloženie matrice.

Ochrana pulpy:
V blízkosti pulpy treba aplikovať vhodnú ochranu pulpy, ktorá môže byť prekrytá stabilným cementom.

Spojovacia hmota:
x-tra base sa v adhéznej technike používa s adhéznym prostriedkom. Je možné použiť všetky svetlom tuhnúce spojovacie hmoty. Čo sa týka prípravy (technika leptania) ako aj spracovania, dodržujte príslušný návod na použitie.

Aplikácia:
Striekačka: Priložený aplikačnú kanylu zaaretujte na striekačke otočením v smere pohybu hodinových ručičiek a **x-tra base** priamo aplikujte. Na zabezpečenie fungovania striekačky bez dokvapu treba dbať na to, aby ste počas používania striekačky alebo po jej použití nepotiahli piestik dozadu.
Kapsuly: Odstráňte ochranné viečko. Kapsuly vložte do otvoru dávkovača (dodržujte príslušný návod na použitie). Kovovú kanylu ohnite v požadovanom smere. Materiál nanášajte priamo do vypreparovanej kavity počnúc od najhlbšieho bodu, a takto vyplňte kavitu zdola nahor. Špičku kovovej kanyly pri tom nechajte ponorenú. Pri aplikácii dbajte na pomalé a rovnomerné vytekanie materiálu, aby ste sa vyhli tvorbe vzduchových bublín. Vzduchové bubliny a prebytky materiálu je podľa potreby možné odstrániť pred polymerizáciou.
Pri použití prípravku ako výplňového podkladu musí byť vzdialenosť k okluznému okraju kavity min. 2 mm. **x-tra base** je možné polymerizovať v prírastkoch až do hrúbky 4 mm.

Vytvrdzovanie svetlom:
Na vytvrdzovanie materiálu svetlom sú vhodné bežne dostupné polymerizačné prístroje.
Treba dbať na to, aby bola každá oblasť výplne dostatočne osvetlená. Odporúča sa dodatočné orálne alebo vestibulárne osvetlenie prístupných aproximálnych častí kavity. Pri použití kovových matríc je nutné tieto najprv odstrániť. Koncovku svetlovodu lampy umiestnite čo najbližšie k povrchu výplne; v opačnom prípade musíte počítať s horším vytvrdnutím do hĺbky. Nedostatočné vytvrdnutie môže viesť k sfarbeniu materiálu, stratám pevnosti kompozitovej výplne a k fažkostiam.
V závislosti od svetelného výkonu a zvolenej farby sú doby polymerizácie nasledovné:

Farba / Svetelný výkon	univerzálna	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Okluzna krycia vrstva:
Pri použití prípravku **x-tra base** ako výplňového podkladu ho treba prekryť najmenej 2 mm krycou vrstvou metakrylátového univerzálneho alebo posteriórneho kompozitu. Pri spracovaní a opracovaní dodržiavajte príslušný návod na použitie.

Výstražné upozornenia / bezpečnostné opatrenia:
- **x-tra base** obsahuje metakryláty, BHT. Pri známej precitlivenosti (alergii) na tieto zložky **x-tra base** je nutné upustiť od použitia tohto prípravku.
- Pred použitím zabezpečte, aby kompozitný materiál nadobudol izbovú teplotu.
- Fenolové látky, najmä prípravky obsahujúce eugenol a tymol, môžu rušivo vplývať na proces vytvrdzovania výplňových plastových materiálov. Preto je potrebné vyhnúť sa použitiu zinkoxid-eugenolových cementov alebo iných materiálov obsahujúcich eugenol v spojení s výplňovými plastovými materiálmi.
- Priložené aplikačné kanyly sú určené k jednorazovému použitiu a musia sa po každom použití zlikvidovať do odpadu. Uzáver striekačky po použití opäť nasaďte.
- **x-tra base** Caps použite zakaždým len na jednom pacientovi!

Skladovanie:
Skladujte pri teplote 4 °C - 23 °C. Striekačky po odbere materiálu ihneď uzavrite, aby sa zamedzilo vplyvu svetla a ním vyvolanej polymerizácii.
Po uplynutí dátumu exspirácie prípravok **x-tra base** viac nepoužívajte.

Naše prípravky sú vyvíjané pre použitie v zubnom lekárstve. Čo sa týka použitia nami dodávaných prípravkov, sú naše slovné aj písomné pokyny, či naše rady dávané podľa najlepšieho vedomia a nezávazne. Našimi pokynmi a radami nie ste zbavení toho, aby ste si overili vhodnosť našich prípravkov pre zamýšľané účely použitia. Pretože k použitiu našich prípravkov dochádza bez našej kontroly, ste za ne zodpovední výhradne sami. Ručíme samozrejme za akosť našich prípravkov podľa platných noriem, ako aj podľa štandardu stanoveného v našich všeobecných dodacích a predajných podmienkach.

LT

Pagal DIN EN ISO 4049

Naudojimo instrukcija

Produkto aprašymas:
x-tra base yra rentgenokontrastiškas, šviesa kietinamas takusis kompozitas. Priešingai nei įprastiniai komozitai, šis pasižymi padidintu kietinimo gyliu ir tuo pačiu turi sumažintą susitraukimo stresą, kas reiškia, jog šis kompozitas gali būti kietinimas 4 mm sluoksniais.
Kai **x-tra base** yra naudojamas pagrindo / pamušalo tikslu, privalo būti padentgas mažiausiai 2 mm storumo metakrilatinio universalaus / krūminių dantų kompozito sluoksniu iki okliuzinio paviršiaus. **x-tra base** yra naudojamas su dantų adhezyvu.
x-tra base turi 75 % (pagal svorį) inorganio užpildo metakrilato matrikse.

Atspalviai:
Universalus, A2

Indikacijos:
- Pagrindas I ir II klasių ertmėse
- Ertmės padengimui po restauracinėmis medžiagomis I ir II klasei
- Mažoms I klasės ertmėms be kramtomojo krūvio pagal minimaliai invazyvaus gydymo principus
- III ir V klasių restauracijoms
- Išplėstų vagelių hermetizavimui
- nišų blokavimui
- mažų emalio defektų pataisoms
- mažų defektų pataisoms estetinėse netiesioginėse restauracijose
- laikinų vainikėlių ir tiltų pataisoms
- danties kulties atstatymui

Aplikavimo tipas:

Atspalvio parinkimas:
Norint parinkti galutinio kompozito atspalvį okliuziniame paviršiuje, palyginkite jo spalvų raktą su nuvalytu dantimi prieš anesteziją.
Sudrėkinkite dantį ir spalvų raktą, parinkite atspalvį, geriausiai dienos šviesoje.

Sauso darbinio lauko palaikymas:
Užtikrinkite, kad darbinis laukas yra pakankamai sausas. Koferdamo naudojimas yra rekomenduotinas.

Ertmės preparavimas:
Ertmės preparavimas turėtų būti pagal adhezinės technikos reikalavimus ir minimaliai invazyvus, kad būtų išsaugoti kietieji danties audiniai. Po to nuvalykite ir nusausinkite dantį.

Matricos uždėjimas:
Imkitės priemonių vietose, kur aplikuotas **x-tra base** gali nutekėti. Matricos ir tarpdančių pleištukai aproksimalinėse srityse turi privalumų. Minimali separacija padeda suformuoti tarpdačio kontaktą ir įvesti matricą.

Pulpos apsauga:
Tinkama apsauga turi būti naudojama situacijose arti pulpos ir padengiama tinkamo cemento sluoksniu.

Surišėjo (adhezyvo) naudojimas:
x-tra base naudojamas pagal adhezinę restauravimo techniką su adhezyvu. Bet kokie šviesa kietinami surišėjai gali būti naudojami. Laikykitės atitinkamų gamintojo naudojimo instrukcijų.

Aplikavimas:
Švirkštas: Pritvirtinkite pridėtą aplikavimo antgaliuką sukamuoju judesiu pagal laikrodžio rodyklę ir tiesiogiai aplikuokite **x-tra base**. Naudojimo metu neatitraukite stūmoklio atgal, kad būtų užtikrinta nelašančio švirkšto funkcija.
Kapsulės: Nuimkite apsauginį dangtelį. Idėkite kapsulę į aplikatoriaus angą (žiūrėkite naudojimo instrukciją).
Užlenkite aplikavimo kanilę norima kryptimi. Pradėkite aplikuoti medžiagą lėtai, tiesiai į paruoštą ertmę giliausiame taške, kad užpildytumėte ertmę nuo apačios iki viršaus. Laikykite metalinės kanilės galiuką visą laiką įmerktą. Leiskite medžiagai tekėti viso aplikavimo metu. Kad išvengtumėte oro burbulų, užtikrinkite lėtą ir tolygų aplikavimą. Jei reikia, oro burbulai gali būti pašalinti prieš polimerizavimą. Kai naudojate kaip pagrindą / pamušalą, atstumas iki kramtomojo ertmės paviršiaus privalo būti ne mažesnis kaip 2 mm. **x-tra base** gali būti polimerizuojamas iki 4 mm sluoksniais.

Kietinimas šviesa:
Įprastiniai polimerizatoriai yra tinkami. Užtikrinkite, kad visos restauracijos sritys yra pakankamai sukietintos šviesa. Rekomenduojama švitinti interproksimalinius paviršius tiek iš skruostinės, tiek iš liežuvinės/gomurinės pusės.
Jei naudojate metalines matricas, nuimkite jas iš anksto prieš papildomą kietinimą. Kietinkite kuo arčiau kietinamo paviršiaus, priešingu atveju kietinimo gylis gali sumažėti. Nepakankamas sukietinimas gali sukelti danties jautrumą ir restauracijos patamsėjimą.

Priklausomai nuo šviesos intensyvumo ir pasirinkto atspalvio, kietinimo laikas yra:

Atspalvis / Šviesos intensyvumas	universalus	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Galutinis kramtomojo paviršiaus sluoksnis:
Kai **x-tra base** naudojamas kaip pagrindas / pamušalas, privalo būti padengtas mažiausiai 2 mm storio metakrilatinio universalaus / krūminių dantų kompozito sluoksniu. Žiūrėkite gamintojo instrukcijas.

Atsargumo priemonės:
- **x-tra base** neturėtų būti naudojamas esant žinomai alerginei reakcijai bent vienai iš sudėtinių dalių (metakrilatai, BHT).
- Prieš naudodami leiskite medžiagai pasiekti kambario temperatūrą.
- Fenolinės medžiagos, tokios kaip produktai turintys eugenolo ar timolo, gali sukelti sąveikos problemų medžiagų sukietėjimo pokyčius. Nenaudokite cinko oksido/eugenolinių ar kitų eugenolo turinčių medžiagų kartu su kompozitais.
- Pridėti aplikavimo galiukai yra vienkartiniai naudojimo ir po aplikavimo turėtų būti išmetami. Uždėkite apsauginį dangtelį po panaudojimo.
- Naudokite kiekvieną **x-tra base** Caps tik vienam pacientui!

Laikymas:
Laikykite 4 °C - 23 °C temperatūroje. Sandariai uždarykite švirkštus po panaudojimo, kad apsaugotumėte nuo šviesos poveikio ir polimerizacijos. Nenaudokite pasibaigus galiojimo laikui.

Mūsų preparatai sukurti naudoti odontologijoje. Kadangi jų pritaikymas yra aktualus, mes suteikiame išsamią žodinę ir rašytinę informaciją. Tačiau ši informacija neatleidžia Jūsų nuo šių preparatų tinkamumo nurodytiems tikslams kontrolės. Kadangi mes negalime kontroliuoti kaip šie preparatai naudojami, už tai visiškai atsako vartotojas. Suprantama, mes užtikriname jų kokybę atitinkamai egzistuojantiems standartams ir gamybos bei prekybos sąlygoms.

LV

Atbilst DIN EN ISO 4049

Lietošanas instrukcija

Produkta apraksts:
x-tra base ir rentgenkontrastējošs, gaismā cietējošs plūstošais kompozītmateriāls, kas salīdzinājumā ar tradicionālajiem plūstošajiem kompozītmateriāliem izceļas ar lielāku sacietēšanas dziļumu un mazākiem saraušanās spriegumiem, tāpēc materiālu iespējams uzklāt 4 mm biezās kārtās.
Izmantojot **x-tra base** kā plombas bāzi, uz okluzālās virsmas tas jāpārklāj ar vismaz 2 mm biezu virskārtu, ko veido universālais vai sānu zobu kompozītmateriāls uz metakrilāta bāzes.
x-tra base tiek lietots kopā ar dentālo adhezīvu. **x-tra base** satur 75 svara procentus neorganisko sastāvdaļu, kas atrodas metakrilāta matricā.

Krāsas:
Universāla, A2

Pielietojums:
- Plombas odere (plombas bāze) I un II klases dobumos
- Dobumu oderējums kā pirmā kārta I un II klases dobumos
- Mazas I klases plombas bez oklūzijas slodzes atbilstoši minimāli invazīvai plombēšanas terapijai
- III un V klases plombas
- Paplašināta fisūru hermetizācija
- Dziļumā paplašinātu dobumu bloķēšana
- Nelielu emaljas defektu labošana
- Nelielu defektu labošana netiešo restaurāciju redzamajā daļā
- Pagaidu kroņu un tiltu materiālu labošana
- Zoba kroņa izveidošana

Lietošanas veids:

Krāsas izvēle:
Krāsa kompozītmateriālam, kas noslēgumā tiks izmantots okluzālās virsmas izveidošanai, ir jāizvēlas pirms anestēzijas, krāsu skalu salīdzinot ar notīrīta zoba krāsu. Krāsu paraugs un zobs ir jāsamitrina, krāsa jāizvēlas dienasgaismā, ja tas ir iespējams.

Sausuma nodrošināšana:
Jānodrošina pietiekoša zoba izolācija no mitruma. Ir ieteicams lietot koferdamu

Kavitātes sagatavošana:
Principā dobuma sagatavošanai jāatbilst adhezīvās plombēšanas terapijas noteikumiem, minimāli izmantojot urbšanu, lai saudzētu zoba veselo substanci. Pēc tam dobums jāiztīra un jāizsusina.

Matricas uzlikšana:
Tajās vietās, kur var ieplūst **x-tra base**, jāveic atbilstoši pasākumi. Priekšroka ir dodama matricu izmantošanai, kuras tiek sakļāvtas aproksimālajā daļā. Minimāla separācija atvieglo aproksimālā kontakta izveidošanu un matricas uzlikšanu.

Pulpas aizsardzība:
Pulpas tuvumā uzklājiet piemērotu pulpas aizsargsliņi, kas noteiktos gadījumos jāpārklāj ar stabilu cementu.

Saistmateriāls:
Adhezīvajā tehnoloģijā **x-tra base** izmanto kopā ar saistvielu. Var izmantot visus gaismā cietējošos saistmateriālus. Sagatavošanu (kodināšanas tehnoloģiju) un apstrādi skatiet attiecīgajā lietošanas instrukcijā.

Uzklāšana:
Šļirce: griežot pulksteņa rādītāju kustības virzienā, nostipriniet uz šļirces komplektā ietilpstošo aplikācijas kanili un aplicējiet **x-tra base** vajadzīgajā vietā. Lai šļirce nepilētu, ir jāraugās, lai lietošanas laikā vai pēc tās virzuļa kāts netiek atvilkts atpakaļ.
Kapsulas: noņemiet vāciņu. Ielieciet kapsulu dozatora (ievērot attiecīgo lietošanas instrukciju) atverē. Metāla kanili salieciet vajadzīgajā virzienā.
Iepildiet materiālu tieši sagatavotajā kavitātē, sākot no visdziļākā punkta, un aizpildiet dobumu virzienā no apakšas uz augšu. Metāla kaniles smailei jābūt iegremdētai materiālā. Raugieties, lai iepildīšanas laikā materiāls izplūstu lēni un vienmērīgi, neveidojot gaisa burbuļus. Iespējamie gaisa burbuļi un liekais materiāls jānoņem pirms polimerizācijas.
Izmantojot kā plombas bāzi, atstatums līdz dobuma okluzālajai virsmai ir vismaz 2 mm. **x-tra base** var polimerizēt līdz 4 mm biezās kārtās.

Sacietēšana gaismā::
Lai materiāls sacietētu gaismā, var izmantot tirdzniecībā pieejamās polimerizācijas ierīces.
Jāpievērš uzmanība, lai ikviena vieta plombā tiktu pietiekami ilgi apgaismota. Pieejamās aproksimālās virsmas ir ieteicams apgaismot papildus gan no mutes, gan vaigu / lūpu puses. Ja tiek izmantotas metāla matricas, tās ir iepriekš jānoņem. Lampas gaismas lodziņam jābūt iespējami tuvu plombas virsmai, pretējā gadījumā sacietēšana būs sliktāka. Nepilnīga sacietēšana var izraisīt materiāla krāsas maiņu, mazināt kompozītmateriāla plombas izturību un radīt sāpes.

Polimerizācijas ilgums atkarībā no gaismas jaudas un izvēlētās krāsas:

Krāsa / Gaismas jauda	universāla	A2
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

Oklūzālā virskārta:
Izmantojot **x-tra base** kā plombas bāzi, tas jāpārklāj ar vismaz 2 mm biezu virsējo kārtu, ko veido uz metakrilāta bāzes izgatavotais universālais vai sānu zobiem paredzētais kompozītmateriāls. Pielietošanu un apstrādi skatiet attiecīgajā lietošanas instrukcijā.

Brīdinājumi / drošības pasākumi::
- **x-tra base** satur metakrilātu, BHT. Ja ir zināms par paaugstinātu jutību (alerģiju) pret šīm **x-tra base** sastāvdaļām, no izmantošanas ir jāatsakās.
- Pirms kompozītmateriāla lietošanas sasildiet to līdz telpas temperatūrai.
- Vielas, kas satur fenolus, galvenokārt eigenolu un timolu saturoši preparāti, var kavēt plombēšanas plastmasu sacietēšanu. Tādēļ jāizvairās no sintētisko plombēšanas materiālu kontakta ar cinka oksīda-eigenola cementiem vai citiem eigenolu saturošiem materiāliem.
- Komplektā ietilpstošās aplikācijas kaniles ir paredzētas vienreizējai lietošanai, tāpēc tās pēc izmantošanas ir jāizmet. Šļirces pēc lietošanas ir jāuzskrūvē vāciņš.
- **x-tra base** Caps drīkst izmantot tikai vienam pacientam!

Uzglabāšana:
Uzglabāt 4 °C - 23 °C temperatūrā. Šļirces pēc materiāla izspiešanas ir tūdaļ jānoslēdz, lai novērstu gaismas iedarbību un tās izraisīto polimerizāciju. Pēc derīguma termiņa beigām **x-tra base** vairs nedrīkst lietot.

Mūsu preparāti ir paredzēti pielietošanai zobārstniecībā. Attiecībā uz mūsu preparātu pielietošanu, mūsu mutiskie un / vai rakstiskie norādījumi, piem., mūsu ieteikumi, ir doti balstoties uz mūsu zināšanām un nav obligāti jāievēro. Mūsu norādījumi un / vai ieteikumi nenozīmē, ka Jums nebūtu jāpārbauda mūsu materiālu atbilstība Jūsu izvēlētajam pielietošanas veidam. Tā kā mēs nespējam kontrolēt preparātu izmantošanu, lietotājs ir pilnībā atbildīgs par savu rīcību. Protams, mēs garantējam, ka mūsu preparātu kvalitāte atbilst pastāvošajiem standartiem un mūsu vispārējiem piegādes un pārdošanas noteikumiem.

Last revised: 05 / 2013

VOCO GmbH
Anton-Flettner-Str. 1-3
27472 Cuxhaven
Germany

Phone +49 (4721) 719-0
Fax +49 (4721) 719-140
e-mail: marketing@voco.com
www.voco.com

VC 60 BB1794 E1 0513 99 © by VOCO